

## **Minea**

Texty tropárov a kondakov na jednotlivé dni roka

## ***Júl***

# 1.

Ἐπίχρῃ ἡ ἕλδοτβόρτζεζ βεζρέβερνικωεζ κοεμὶ ἡ δαμιάνα, ἐκ ρήμῃε μδ'ινκωσινχεῶ.

Тропáрь, глáзъ нъ // Ἀπολυτίκιον τῶν Ἁγίων Ἀναργύρων Ἦχος πλ. δ' – ако 1.11.

Ἅγιοι Ἀναργυροὶ καὶ θαυματουργοί, 12

ἐπισκέψασθε τὰς ἀσθενείας ἡμῶν, 12

δωρεὰν ἐλάβετε, 7

δωρεὰν δότε ἡμῖν. 7

Сѣтѣнъ беврѣвѣрннцы ἡ ἕлдоτβόρцы коεμò ἡ δαμιάне,

поуѣтѣте нѣмωщн нáшá:

тѣне прѣлáте, тѣне дáдѣте нáмъ.

Οἱ τὴν χάριν λαβόντες τῶν ἰαμάτων,  
ἐφαλοῦτε τὴν ῥῶσιν τοῖς ἐν ἀνάγκαις,  
Ἴατροὶ θαυματουργοὶ Ἐνδοξοί,  
ἀλλὰ τῇ ὑμῶν ἐπισκέψει,  
καὶ τῶν πολεμίων τὰ θράση κατεβάλετε,  
τὸν κόσμον ἰώμενοι ἐν τοῖς θαύμασιν.

Блгодáть прѣнмше нѣцѣлѣнѣнѣ,  
прѣтѣрлѣте здрáвѣе едѣымъ ἐк нδждáчъ,  
врáчеве, ἕлдоτβόρцы прѣελáвнн:  
но бáшнмъ поуѣцѣнѣемъ  
рáтннκωεζ дѣрзωщн ннзложѣте,  
мѣръ нѣцѣлáющѣ ἕдѣебѣ.

Ἰκοεζ:

Вѣáкáгω ρáзѣма ἡ μδ'дрωщн  
прѣχóднѣтъ елòво мδ'дрѣчъ врáчѣεζ,  
(ἡ вѣѣмъ знáнѣе подáютѣ)

вѣáшнáгω εο блгодáть прѣемше  
нѣвѣднмω здрáвѣе дáрѣютѣ вѣѣмъ.  
Ѱнѣдáже ἡ мнѣ поуѣтѣтн блгодáть дáровáεε  
пѣтн, ѣáкω εѣонѣнѣнѣ  
оѣгóдннκн χрѣтѣбѣ ἡ ελδжѣтѣлн,  
нѣцѣлѣнѣнѣ мнóжеεтѣво подáющѣмá:  
εοлѣэнн εο вѣѣчъ нзблвлáютѣ,  
мѣръ нѣцѣлáющѣ ἕдѣебѣ.

## Ὁ Οἶκος

Πάσης συνέσεως καὶ σοφίας  
ὑπέγκειται ὁ λόγος τῶν σοφῶν ἰατρῶν·  
τοῦ γὰρ Ὑψίστου χάριν λαβόντες,  
ἀοράτως τὴν ῥῶσιν δωροῦνται πᾶσιν·  
ὅθεν καμοί, διηγήσεως χάριν δεδώρηται,  
ὑμῆσαι ὡς θεοφόρους,  
εὐαρέστους Θεοῦ καὶ θεράποντας,  
ἰαμάτων πλήθη παρέχοντας·  
ἀλγηδόνων γὰρ πάντας λυτροῦνται,  
τὸν κόσμον ἰώμενοι ἐν τοῖς θαύμασι.

## 2.

Πολοζένιε ἴτηνιά ρήζυ πρετῖγιά βλῖцы нάшеα εῖψι κο κλαχέρηφ.

Τροπάρη, γλίεζ η: // Ἀπολυτικιον τῆς Ὑπεραγίας Θεοτόκου Ἦχος πλ. δ'

[https://www.youtube.com/watch?v=p\\_o4ri1OP0c](https://www.youtube.com/watch?v=p_o4ri1OP0c)

Θεοτόκε ἀειπάρθενε, τῶν ἀνθρώπων ἡ σκέπη,	9+7	//
Ἐσθῆτα καὶ Ζώνην τοῦ ἀχράντου σου σώματος,	14	//
κραταιὰν τῇ πόλει σου περιβολὴν ἐδωρήσω,	15	//
τῷ ἀσπόρῳ τόκῳ σου ἄφθαρτα διαμείναντα·	15	/
ἐπὶ σοὶ γὰρ καὶ φύσις καινοτομεῖται καὶ χρόνος·	15	//
διὸ δυσωποῦμέν σε, εἰρήνην τῇ οἰκουμένην δωρήσασθαι,	7+12	/
καὶ ταῖς ψυχαῖς ἡμῶν τὸ μέγα ἔλεος.	12	//

Бѣе прнеиодѣо, челоуѣкѡвѡ покрѡе, /  
 ρήζδ ἡ πόλεις πρεῖτγγω τβοεγὼ τφλεεε, /  
 державное грядѣ τβοεμδ ѡбложѣнїе даровала εῖη, /  
 безрѣменнымъ рѣтѡомъ τβοомъ, нечлѣнна превыбавици: /  
 ѡ тѣѣ ео ἡ εῖтерετѡ ѡбновлѣтца ἡ βρέμα. /  
 тѣмже мѡлнмъ тѣ, мѣрз грядѣ τβοεμδ даровати /  
 ἡ δшамъ нашымъ вѣлїю мѣлостѣ. //

Κονδάκιζ, γλίεζ ᾱ. Подόεηζ: Κοζνεεῖνῆα: // Κοντάκιον Ἦχος δ' Ὁ ὑψωθείς ἐν τῷ Σταυρῷ

Περιβολὴν πᾶσι πιστοῖς ἀφθαρσίας,  
 θεοχαρίωτε Ἄγνη ἐδωρήσω,  
 τὴν ἱερὰν Ἐσθῆτά σου, μεθ' ἧς τὸ ἱερὸν  
 σῶμά σου ἐσκέπασας, σκέπη θεία ἀνθρώπων·  
 ἥσπερ τὴν κατάθεσιν, ἐορτάζομεν πόθῳ,  
 καὶ ἐκβοῶντες κράζομεν πιστῶς·  
**Χαῖρε Παρθένε, Χριστιανῶν τὸ καύχημα.**

ᾨδѣάνїе вѣѣмъ вѣѣрымъ нечлѣнѣа, /  
 бѡблагодѣтнѣа ἴтѣа, даровала εῖη, //  
 вѡцѣннѣю ρήζδ τβοὸ, εῖюже вѡцѣннѣе тѣѣло τβοѣ /  
 покрьивала εῖη, покрѡе вѣѣхъ челоуѣкѡвѡ. //  
 εῖѣже положѣнїе прѣзднѣемъ любѡбїю, /  
 ἡ вопїемъ ео стрѣхомъ тѣ, ἴтѣа: //  
 рѣднѣа, дѣо, хрѣтїанъ похвалѡ.

### Ὁ Οἶκος

Τὴν καθαρὰν καὶ ἀληθῆ σκηνὴν τοῦ Θεοῦ Λόγου,  
 τὴν ἔμψυχον νεφέλην, καὶ στάμνον τὴν τοῦ Μάννα,  
 τὴν Θεοτόκον Μαριάμ, πάντες οἱ σωθέντες  
 διὰ τοῦ τόκου αὐτῆς ἐν πίστει μακαρίσωμεν,  
 καὶ τὴν σεπτὴν, Ἐσθῆτα προσπτύζομεθα,  
 ἥπερ τὸν Δεσπότην περισχοῦσα,  
 ὡς βρέφος ἐβάστασε φορέσαντα σάρκα,  
 δι' ἧσπερ τῶν βροτῶν ἡ φύσις  
 ἐπήρθη πρὸς μετάρσιον ζῶην καὶ βασιλείαν·  
 ὅθεν γεγηθότες, κραυγάζομεν μεγαλοφῶνως·  
**Χαῖρε Παρθένε, Χριστιανῶν τὸ καύχημα.**

### Ἰκος:

Чїстое ѡдѣанїе, ἡ εκнїнїо бѣтѣа слѡва,  
 ѡдшевлѣннѣй ѡблѡкѡ, ἡ стѣмнѣ мѣннѣ, бѣѣл марїю,  
 вѣн пѣлїшнѣа рѣтѡомъ εῖѣ вѣрою оублажїмъ:  
 ἡ четнѣнѣ ρήзѣ прнкоенемѣа, εῖюже влїкѣ ѡбѣмшн,  
 ѣкѡ ѡтروحѣ носїла εῖтѣ, вѡ плѡтѣ ѡбѡлкшѡгѡа:  
 εῖгѡже рѣдн челоуѣчѣскоε εῖтерετѡ  
 вѡдѣтца κο превысѡчѣннѣн жнзнн ἡ црѣтѣю.  
 тѣмже еѡ рѣдѡстїю вопїемъ велеглѣшѡ:  
 рѣднѣа, дѣо, хрѣтїанъ похвалѡ.

### 3.

Ἐπιτάφιος μὲναικῶν ὑακίνθων:

Τροπάρη, γλῶσσά: Μῆνικα τῶν ἁγίων, γὰρ, ὑακίνθων,

Κοντάκιον, γλῶσσά: //

Ἄρεο κήρη πορρεδὲ δὲσὴν εἰσοῦν,  
ἐκτὸς τῶν, χριστεῖ, στακίβιη τῶν μὲναικῶν,  
ἐδέμικαγω ρὰλ χερτηνῶν εἰσὶν,  
ἄρεο πρέλεστη εἰσὶν πορρεδὲν δερζνοβένην δὲσὸν,  
ἐκτὸς εἰσοῦν τῶν, μνηομῆλοιστην.

Κοντάκιον τοῦ Ἁγίου Μάρτυρος Ἰησοῦ δ' Ἐπεφάνης σήμερον

Ἰακίνθω σήμερον, ἐξ ὑακίνθων,  
ἀμαράντων πλέξωμεν, στέφανον πάντες οἱ πιστοί,  
μεγαλοφώνως κραυγάζοντες·  
**Χαίροις μαρτύρων, τὸ κλέος Ἰακίνθε.**

Ὁ Οἶκος

Ἰπὲρ πολλοὺς ὑμνήσωμεν Μάρτυρας, τὸν τῆς πόλεως ἡμῶν προϊστάμενον, ὃς τὴν πόλιν ἡμῶν ὡς γυμνάσιον, τῆς ἰδίας φυλάττων ἀθλήσεως, ὡς παρησίαν ὀπλισάμενος, καὶ τὸν πέλεκυν ἔχων τῆς ἀληθείας, δι' ἧς ἀπέτεμε τὸ τῆς πλάνης φυτόν, συνεγείρει καὶ ἡμᾶς πρὸς ἐργασίαν τῶν καλῶν· Ἐκβοῶμεν οὖν σὺν αὐτῷ, **χαίροις μαρτύρων τὸ κλέος Ἰακίνθε.**

#### 4.

Нже во сѣгѣхъ ѿтца нашего андреа, архієпископа κρητικαγω ιερδελνѣмѣта: Н прѣбыва мѣрды, мѣтере сѣгѣхъ  
сѣмѣѡна днѣногорца.

Тропарь, гласъ д̄: Прѣвнло вѣрѣи н ѿбразъ κрѡтѡсти, . . .

Αρθγίη τροпарь, гласъ н̄: Вѣ твѣѣ, мѣти, нзвѣстнѡ спасѣа, ѣже по ѿбразѣ: . . .

Κονδѣκъ мѣрды, гласъ ѣ. Подѡбенъ: Вѣ молнѣтвахъ:

Вѣ молнѣтвахъ гдѣен прѣдѣтѡѡци, прѣѣтѣнѣ дѣѣ вѣѣ,  
пѣнѣи н хвалѣи прнносѣци, мѣрдыο четнѣа,  
породнѣа ѣсн̄ еваѣенноε ѿтρѡѣа,  
сѣмѣѡна прѣднѣнаго, вѣѣтнѣльннκα вσεμѣрнаго:  
сѣ нн̄мже молн̄ прн̄снѡ ѡ вѣѣхъ нѣсѣ.

Κοντѣκιον τοῦ Ἁγίου Ἦχος β' Τὰ ἄνω ζητῶν // Κονδѣκъ, гласъ ѣ. Подѡбенъ: Вѣшннхъ нѣѣ:

Σαλπίσας τρανῶς, τὰ θεῖα μελωδήματα,  
ἐδείχθης φωστήρ, τῷ κόσμῳ τηλαυγέστατος,  
τῷ φωτὶ λαμπόμενος, τῆς Τριάδος Ἀνδρέα Ὅσιε·  
ὄθεν πάντες βοῶμέν σοι·

Μὴ παύσῃ πρεσβεύων τοῦ σωθῆναι ἡμᾶς.

Вѡстрѣнѣвѣ ѣснѡ бжѣтвѣсннѡα сѣдκѡпѣнѣа,  
ѣвнѣаа ѣсн̄ вѣѣтнѣльннκѣ мѣра вѣѣтлѣнншн̄,  
вѣѣтѡмѣ сѣаа трѣѣи, андрѣε прѣбене.  
тѣѣмже вѣн̄ вѡпѣѣмъ тн̄:

не прѣстѣн̄ молѣаа ѡ вѣѣхъ нѣсѣ.

#### Їкосъ:

Вѡсхвалнѣтн̄ тѡε, ѿѣ, жнѣтн̄ε  
ѡκλѣнннн̄ хѡщѣ, вѣѣдн̄ нн̄нѣѣ,  
н̄справлѣнн̄ тѡн̄хъ рѣдн̄,  
н̄цѣ ѡтѣдѣ ѣκѡже дн̄ровѣнн̄а,  
пѡхвалѣи прѣѣтн̄ тѡн̄хъ ѡѣκρѡшѣнн̄н̄,  
н̄ четн̄нѡмѣ вѣрхѣ тѡεμѣ, андрѣε, н̄сплѣстн̄,  
ѣже ѣггн̄лн̄ пѡчнтѣѡтѣ, зѡвн̄н̄:  
мол̄а не прѣстѣн̄ ѡ вѣѣхъ нѣсѣ.

## 5.

Πρῆνερω Ὅτια νάσερω ἀδανάια ἀδώνικαρω:

Тропарь, гласъ г: // Απολυτικιον τοῦ Ὁσίου Ἀθανασίου Ἴηχος γ' Τὴν ὠραιότητα

<https://www.youtube.com/watch?v=s2HsUcwObOE>

Presne na podobn:

Τὴν ἐν σαρκὶ ζωὴν, /a σοῦ κατεπλάγησαν, /G  
Ἀγγέλων τάγματα, /a πῶς μετὰ σώματος, /G  
πρὸς ἀοράτους συμπλοκάς, /a ἐχώρησας πανεύφημε. //D  
καὶ κατετραυμάτισας, /a τῶν δαιμόνων, τὰς φάλαγγας: /G  
ὄθεν Ἀθανάσιε, /a ὁ Χριστὸς σε ἡμείψατο, //C  
πλουσίας δωρεαῖς: /F Διὸ Πάτερ, /a  
πρέσβευε (Χριστῷ τῷ Θεῷ, /a ) σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν. //F

Ѣже во плѣти житїю твоємъ оуднѣшася  
аγγельстїи чїни, кїкѡ изъ тѣломъ  
къ невѣднмымъ сплетенїемъ нзшєлзъ єи, прїснослѣне,  
н оуавнєлзъ єи дємвнєкїа полкї.  
Ѡонδδѣже, ἀδανάιє, χρїтѡсѣ твєѣ वोздадє богатымн дарованьмн:  
єєгѡ рїдн, Ѡѣ, молн спастїєа дшїамъ нашымъ.

Lepšie voči významu slov:

Τὴν ἐν σαρκὶ ζωὴν, / σοῦ κατεπλάγησαν, /a Ἀγγέλων τάγματα, //D  
πῶς μετὰ σώματος, πρὸς ἀοράτους συμπλοκάς, /a ἐχώρησας πανεύφημε, //D  
καὶ κατετραυμάτισας, /G τῶν δαιμόνων, τὰς φάλαγγας: //C  
ὄθεν Ἀθανάσιε, /a ὁ Χριστὸς σε ἡμείψατο, /a πλουσίας δωρεαῖς: //D  
Διὸ Πάτερ, πρέσβευε /a (Χριστῷ τῷ Θεῷ), σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν. //F

Ѣже во плѣти житїю твоємъ оуднѣшася аγγельстїи чїни,  
кїкѡ изъ тѣломъ къ невѣднмымъ сплетенїемъ нзшєлзъ єи, прїснослѣне,  
н оуавнєлзъ єи дємвнєкїа полкї.  
Ѡонδδѣже, ἀδανάιє, χρїтѡсѣ твєѣ वोздадє богатымн дарованьмн:  
єєгѡ рїдн, Ѡѣ, молн спастїєа дшїамъ нашымъ.

Ὡς τῶν ἀύλων οὐσιῶν θεωρὸν ἄριστον,  
καὶ πρακτικὸν ὑψηγητὴν παναληθέστατον,  
εὐφημοῦμέν σε ἡ ποιμνὴ σου, καὶ βοῶμεν·  
Μὴ ἐλλίπης ἱκετεύειν πρὸς τὸν Κύριον,  
λυτρωθῆναι πειρασμῶν καὶ περιστάσεων,  
τοὺς βοῶντάς σοι· **Χαίροις Πάτερ, Ἀθανάσιε.**

### Ὁ Οἶκος

Ἄνωθέν σου τὴν κλῆσιν,  
εἰληφῶς παραδόξως,  
ἀθάνατον ζῶην ἐκληρώσω·  
μετὰ σώματος γὰρ ἐπὶ γῆς,  
ἀσωμάτων βίον μετελθὼν,  
γέγονας τοῖς πάθεσιν ἀνάλωτος·  
διὸ σε εὐφημοῦμεν Πάτερ.

Χαίροις, φαιδρὸν μοναζόντων κλέος,  
χαίροις, λαμπρὰ σωφροσύνης στήλη.  
Χαίροις, τῆς ἀνδρείας ἀρίδηλον γνώρισμα,  
χαίροις, τῆς πανσόφου φρονήσεως ἔνδειξις.  
Χαίροις, στάθμη ἰσοστάσιος δικαιοσύνης ἀκριβοῦς,  
χαίροις, λόγῳ καταρτίσας σου τῶν πρακτέων τὰς ὁρμάς.  
Χαίροις, νοῦς ἀπολαύων ἐννοιῶν ἀπορρήτων,  
χαίροις, πᾶσαν τὴν κτίσιν εὐσεβῶς διαθρήσας.  
Χαίροις, δι' οὗ ἡσχύνθησαν δαίμονες,  
χαίροις, δι' οὗ πᾶν πάθος νενέκρωται.  
Χαίροις, λιμὴν τῶν ἐν ζάλῃ τοῦ βίου,  
χαίροις, σωτὴρ τῶν πιστῶς σοι βοῶντων.  
**Χαίροις, Πάτερ Ἀθανάσιε.**

Ἰᾶκω νεβεце́твенныхъ εἰце́твєз зрѣтеле ѡзрѣдѣна,  
ἡ дѣлательна еказѣтеле ве́е́тѣнна,  
взывѣтєз τὰ εἰτάδο τβοέ, εἴογλαγόлыньче:  
не ѡεκδѣѣ молὰ ѡ ρεβѣχєз τβοήχєз,  
ἡзβѣнѣтѣса напѣтѣѣ ἡ ѡεχοждѣнїѣ,  
вопїі́уымєз τῆ: ράδѣсѣ, ѡѣε ἀδανάсіε.

### Ἰκοєз:

Свѣ́шє τβοέ зβάνїе прїέμєз преελέβєνω,  
εεεεμέρѣтѣдїо жїзнь наεлѣдовεлєз ε̄с̄н:  
εє πλότїю εο на зεμλ̄н  
εεεεπλότнєхєз жнτї̄ε проεшѣдєз,  
εы́лєз ε̄с̄н εἰτραετѣм̄н̄ неεпрїάτєнєз.  
τѣ́εμєε τὰ χέλнмєз, ѡѣε:  
ράдѣсѣ, εεѣтлєл̄ моnάшеεтвѣдїоцнхєз εл̄εво:  
ράдѣсѣ, ѣεнн̄ цѣлоμδѣрїѣ ετόлπε:  
ράдѣсѣ, мδжеεтвѣ ѣεѣε еказѣтѣльнѣοε познάνїе:  
ράдѣсѣ, преεδѣраεγѣ ράзѣма ѣεβлѣнїе:  
ράдѣсѣ, прάενло ρεεноεтτοάτѣльнѣοε, прάεды ἡзвѣεтїе:  
ράдѣсѣ, εло́εомєз εοεεршнѣεшѣ τῆ дѣ́нн̄εμєз εἰтреεμл̄εнїѣ:  
ράдѣсѣ, о̄́εε наεлаждѣл̄εса мы́εлєѣ неεзρεчѣннєхєз:  
ράдѣсѣ, εε̄ο τβάρ̄ε εлаεοчѣεтнѣѣ о̄́дн̄εл̄ε:  
ράдѣсѣ, ἥεεε ποεрамн̄шл̄εса дѣμωнн̄:  
ράдѣсѣ, ἥεεε εέεε εἰтраεтѣ о̄́εεεтвѣн̄εса:  
ράдѣсѣ, ἡεἰт̄όчнн̄εε жнεοт̄όчнєхєз εόдє:  
ράдѣсѣ, εпаεсїт̄εлю εѣ́εрнѣ τῆ εοпїі́оцнхєз:  
ράдѣсѣ, ѡѣε ἀδανάсіε.

6.

Прѣбнаго Ѡца нашего ісуса великаго.

Тропарь, гласъ ѧ:

Прѣтѣнный жителъ, и въ тѣлесѣ ѡггласъ, . . .

Кондакъ, гласъ ѧ. Подобенъ: Іѡвнѣса ѡсн:

Подензѣса, ѡггласъ на землѣ видѣнъ былъ ѡсн,

ѡзарѣаи, прѣбне, помышлѣнїа вѣрныхъ

вѣознѣменъми всегда.

тѣмже тѣ вѣрою, ісусе, почитѣемъ.



## 7.

Прѣбывахъ ѡтѣцъ нѣшнихъ, дѡмѣ, ѣже въ малѣн, ѣ акѣкѣ, ѣже въ лѣтвѣнцѣ.

Μνήμη τοῦ Ἁγίου Θεωμᾶ τοῦ ἐν Μαλεῶ, καὶ τῆς Ἁγίας Μάρτυρος Κυριακῆς.

Тропарь, гласъ ѧ; Бже ѡтѣцъ нѣшнихъ,

*Ἀπολυτίκιον τῆς Ἁγίας Μάρτυρος Ἰησοῦ πλ. α' Τὸν συνάναρχον Λόγον*

Καλλιέρημα ὄφθης καὶ θῦμα ἅγιον, προσενεγκοῦσα τῷ Πλάστῃ τὴν καθαρὰν σου ψυχὴν, ἦν ἐδόξασε Χριστὸς, ὃ καρτερόψυχε. Ὅθεν καὶ βρῦει διὰ σοῦ, τοῖς τιμωσί σε πιστοῖς, τὰς χάριτας ὑπὲρ ψάμμον, Κυριακῆ ἀθλοφόρε, ὡς ἐλεήμων καὶ φιλόανθρωπος.

**Κονδάκις ἀκѣкѣ, гласъ Ѣ. Подόбенъ: Вѣшннхъ ѣцѣ:**

Мѣрѣ ѡтѣбѣль, хрѣтѣ поимѣдовамъ ѣнѣ

ѡ младеѣнствѣ, премѣдрѣ акѣкѣ прѣбне,

тогѡ подражѣа вѡльнѡе смнрѣнѣе,

ннзвѣрглѣ ѣнѣ гѡрдѡстнѣго мѣчнѣтелѣ:

молнѣ неперѣтѣннѡ ѡ вѣтѣхъ нѣсѣ.

**Κονδάκις дѡмѣ, гласъ ѧ. Подόбенъ: Вознебѣнѣа:**

Вѣлѣю побѣдѣ мѣжеекн показѣмъ ѣнѣ, /

ѡ онѣдѣже бжеѣтвѣннѡю лнѡбѡвѣю рлзгорѣвѣа, //

царѣа тлѣннѣго / ѣ вѣа крѣнѣаа прѣвѣнѣаа ѣнѣ, //

на горѣа малѣнѣтѣнѣ вѣлѣнѣе ѡвѣршнѣа, /

ѡ неѣже въ нѣнѣаа вѡзшѣлѣ ѣнѣ //

кѣ црѣа царѣнѣ, дѡмѡ: /

молнѣ неперѣтѣннѡ ѡ вѣтѣхъ нѣсѣ. //

*Κοντάκιον τῆς Ἁγίας Ἰησοῦ β' Τὰ ἄνω ζητῶν*

Ἡ Μάρτυς Χριστοῦ, ἡμᾶς συνεκαλέσατο, τοὺς ἄθλους αὐτῆς, τοὺς θεῖους καὶ παλαιάσματα, ἐγκωμίους ἄσαι νῦν· φερωνύμως αὐτὴ γὰρ πέφηνεν, ὡς ἀνδρεία τῷ φρονήματι, κυρία νοός τε, **καὶ παθῶν ἀπρεπῶν.**

*Ὁ Οἶκος*

Τῆς τῶν εἰδώλων πλάνης κρατούσης ἀνὰ πᾶσαν τὴν γῆν, καὶ περιπολούσης, φιλόχριστοι. Μέδοντός τε δυσσεβοῦς καὶ ἀπανθρώπου ὄντος παρὰ πάντα ἀνθρώπους, προσεκυνεῖτο ἡ τῶν ἀθέων μιὰ καὶ δυσώνυμος αἴρεσις· τῇ τούτου γὰρ ἀθεωτάτῃ φωνῇ τὰ πλήθη ὑπήκουεν, ὡς τοῖς μὴ εἴκουσι τῇ αὐτοῦ ἀσεβεῖα θάνατον ἀπειλοῦσι σφοδρὸν τε καὶ δύσμορον. Ἀλλ' ἡ Μάρτυς Χριστοῦ, τὰς τῶν τυράννων ἀθέους προσαγὰς τε καὶ ἀπειλὰς καταπύσσασα, καὶ Χριστὸν τὸν Θεὸν ἐν μέσῳ τοῦ σταδίου κηρυξασα, τὸν ἐχθρὸν κατεπάτησεν· ὅθεν ὄφθῃ ἀληθῶς κυρία νοός τε, **καὶ παθῶν ἀπρεπῶν.**

## 8.

Ἐπιτάφιος Βεληκομιδ'εννικα προκόπια:

Тропάρь, гл҃гз ѿ: Μῆνικз тѡόһ, гд̄и, проκόпїѣ . . .

Ἀπολυτικιον Ἦχος πλ. α'. Τὸν συνάναρχον Λόγον **ΤΟ ΑΚΟΥΤΕ**

Ἀγρευθεὶς οὐρανόθεν πρὸς τὴν εὐσέβειαν, κατηκολούθησας χαίρων ὡσπερ ὁ Παῦλος Χριστῷ, τῶν Μαρτύρων καλλονὴ Μάρτυς Προκόπιε, ὅθεν δυνάμει τοῦ Σταυροῦ, ἀριστεύσας εὐκλεῶς, κατήσχυνας τὸν Βελίαρ, οὐ τῆς κακίας ἄτρωτους, σφῆξε τοὺς πόθω σὲ γεραίροντας.

Κονδάκιз, гл҃гз ѿ: Подόбенз: Вѣишнихз ѡψὰ: // Κοντάκιον Ἦχος β' Τὰ ἄνω ζητῶν

Τῷ ζήλω Χριστοῦ, τῷ θείῳ πυρπολούμενος,  
καὶ ἐν τῷ Σταυρῷ, τῷ τιμίῳ φρουρούμενος,  
τῶν ἐχθρῶν τὸ φρύγαγμα,  
καὶ τὰ θράση καθεῖλες Προκόπιε,  
καὶ τὴν σεπτὴν Ἐκκλησίαν ὑψώσας,  
**τῇ πίστει προκόπτων, καὶ φωτίζων ἡμᾶς.**

### Ὁ Οἶκος

Στόμα συνέσεώς μοι παράσχου  
ὁ προάναρχος Λόγος,  
βουλομένῳ ὑμνεῖν τὸν σὸν ὀλίτην Προκόπιον·  
ἔχεις γὰρ πλοῦτον τῆς εὐσπλαγχνίας,  
ἐν ἀπειρῷ Χριστέ μου πελάγει τῶν σῶν κριμάτων,  
ἵνα κάγω τῆς ψυχῆς τὸ ζοφῶδες καθαρθῶ,  
τοῦ νοῦ δὲ πᾶσαν κηλῖδα ἀποσμήξας,  
καὶ ναὸς ἀγιάσματος τοῖς θείοις ἔργοις γενόμενος,  
ἐπάξια μέλπω τῷ Μάρτυρι,  
ὃς τὴν σεπτὴν Ἐκκλησίαν ὑψωσε,  
**τῇ πίστει προκόπτων καὶ φωτίζων ἡμᾶς.**

Рѣвностїю ко хр̄тѣ бж҃твенноу релпаллѣемь, /  
н̄ кр̄тѣ кр̄тѣпостїю ѡграждлѣемь, /  
влагѡвз шатл҃нїе

н̄ дѣрзостѣ ннзложїлз є̄нї, проκόпїе, /  
н̄ чертн̄дїо цр̄кѡвѣ возвѣишлз є̄нї, /  
вѣрою прεδепѣвлл, н̄ проевѣцїлл нл҃гз. /

### Ἰκοεζ:

Ὁψετὰ ράζδμα мнѣ подл҃ждь, превезначл҃льне є̄лѡве,  
χοτл҃цл̄ пѣтн тѡеогὸ Ὁρδженника проκόпїа:  
н̄машн во вогл҃тѣтѡ мнлѡєрдл̄л  
нензчѣтн̄о, хр̄тѣ мѡѣ, пд̄чїнл̄ тѡо́нхз є̄дѣєз:  
дл̄ н̄ л̄зз д̄шѣєвнл҃гѡ мрл҃ка ѡчїцл̄дѡ,  
о҃гмл̄ же вєлл̄кѣ є̄кєєрн̄л̄ ѡмьїєз,  
хрл҃мз вєлл̄мєнїл̄ дѣл̄ы бж҃твеннымн тѡо́нмн в̄д̄л̄,  
н̄ доєтѡннл̄л ποїὸ мд̄ченникѣ, вѣрою прεδепѣвлл,  
н̄ проевѣцїлл нл҃гз.

9.

Ἐπάγω ἁγιασμένου ἄρχιεπίσκοπα παγκρατίου, ἐπίσκοπα ταυρομενίτικου.

Тропарь, гласъ ѿ: Ἦ ἠράβωμι πρηνήστικος, . . .

Кондакъ, гласъ ѿ. Подобенъ: Ἰβήλας ἐς ἡμέρας:

Ἐφέτλα ταυρομενίωμι, παγκρατίε, σεφέζδα  
ποκαζάλας ἐς ἡ, ἡ ἁγιασμένου ἁρχιεπίσκοπα ἐς ἡ ζα χρίστος:  
Ἐμδζε ἡβήσε πρηνήστικος,  
μολὴ ζα ἡτδωμια τὰ, βῆζένηε.

10.

Сѣѣхъ четыредесятн патн мѣченнѣхъ, ѣже въ нѣкопѣли арменстѣи:

Тропарь, гласъ дъ: Мѣченницы твои, гди, во страданиихъ твоихъ . . .

Кондакъ, гласъ ѣ. Подобенъ: Яко начатки:

Хрѣта ради мѣченницы многѣи мѣки подѣете,

ѣ многобожѣи низложите въ идольское,

ѣ разрѣшите безбожѣи всѣкѣи прелести,

хрѣтовою силою еѣа поправше,

насъ всѣхъ въерию надѣете копѣи ѣвѣ: аллилуѣи.



И пѧмѧть прѧбѧгѧ Ѡтцѧ нѧшегѧ ѧнтѧнѧ печѧрекагѧ, иже въ кѧевѣ, бывшагѧ начальника вѣхъ руссїиныхъ монахѧвъ:

Тропарь, гласъ д̑:

Ѡ мѧрекагѧ матѧежа иже шѧдъ,  
Ѡверженїемъ же мѧра ѡвльски хрѧстѧ последовалъ ѡсн̑:  
и равног҃льное житїе поживъ,  
въ тѧхѧе престѧннице стѧбѧ горы ѧдѧна достїглъ ѡсн̑,  
Ѡонѧдѧже благословенїемъ Ѡтцѧвъ  
въ горѧ кѧева пришѧдъ,  
и тѧмъ трѧдолюбенъ жизнь совершилъ,  
Ѡтѧеетво твоѧ просѧвѧтилъ ѡсн̑,  
и множертевѧ монашествѧющнхъ  
стезю вѧдѧщю къ нѧномѧ црѧтвию показѧвъ,  
хрѧстѧ иѧ привѧлъ ѡсн̑:  
ѡгѧже молн̑, ѧнтѧнїе прѧбѧе,  
да спасѧтъ дѧшы нѧша.

Кондакъ, гласъ и̑. Подобенъ: Возвратной.\*\*\*\*

Возложивъ себѧ егѧ, пѧче вѣхъ возлюбленномѧ Ѡ юности, прѧбѧе,  
томѧ Ѡ всеѧ дѧшн̑ любѧвїю последовалъ ѡсн̑:  
мѧра же тлѧннаѧ нвочтѧже вѧтѧннѧ,  
въ землн̑ пецѧрѧ содѧлалъ ѡсн̑,  
и въ ней дѧбрѧе прѧтивѧ невѧднмагѧ врагѧ кѧзней подвижѧвѧ,  
ѧкѧ свѧтозѧрное ѡнце во вѧ концѧ землн̑ возстѧлъ ѡсн̑:  
Ѡонѧдѧже вселѧла прѧшелъ ѡсн̑ къ нѧнымъ чертѧгѧмъ.  
и нынѣ со ѧг҃лы вѧчнїю престѧлѧ предѧтѧ,  
поминай нѧсъ чѧщнхъ пѧмѧть твою,  
да зовѧмъ тн̑: рѧдѧнѧ, ѧнтѧнїе Ѡтѧ нѧшъ.

Икоза:

Преносѧщагѧ немерцѧющагѧ свѧта стѧбѧ трѧцы насладѧтнѧ желѧ,  
и сегѧ рѧдн̑ четыредесятѧтнѧе вѧремѧ, въ ѡднѧй пецѧрѧ темнѧ тебе зѧтворнѧ,  
Ѡтѧдѧ ненсѧдѧнъ, Ѡтѧ, пребѧлъ ѡсн̑,  
дѧндеже тѧло твоѧ чн̑сто въ дѧшею егѧ предѧвнлъ ѡсн̑.  
Ѡонѧдѧже и по престѧвленїн̑, ѧкѧ живъ, Ѡ гдѧ даровѧнїѧ чѧдѧсъ прѧлъ ѡсн̑,  
исцѧлѧти различныѧ болѧзни слѧе страждѧщнхъ,  
и вѣсы Ѡ человекѧ приходѧщнхъ ижегонѧти.  
тѧмъже молнмъ тѧ: молнѧ, Ѡтѧ, сохранитн̑ безъ вѧда Ѡтѧеетво твоѧ, гдѧ же и людн̑,  
да зовѧмъ тн̑: рѧдѧнѧ, ѧнтѧнїе Ѡтѧ нѧшъ.

# 11.

Ὁπίω μῆνιцы ἡ πρεχάλъныя ἐνφῆμῖν, εἰρήчь, предѣла ὄтцѣвъ:

Тропάρъ, γλῶσσά δ':

Женихὰ τρωεγὸ χῤῥτὰ βοζλнбѣвшн, ἡ εβѣцѣδ' τρωὸ εβѣтлδ' οὔгоτὸвьшн,

δοβροдѣтельнн βοζεῖάвшн вεχβάλънлл ἐνφῆμῖε:

тѣмъ βοζшлὰ ἐн̄ еъ нῆмъ нл брлкъ, вѣнѣцъ етрадлнн̄л ѿ негὼ прῆέμшн:

но ѿ εβѣдъ ἡзблѣн нл̄цъ, чтδцнхъ вѣроу палматъ τρωὸ.

Ἀπολυτικῖον Ἦχος γ' Θεῖας πίστεως

Λίαν εὐφρανας τοὺς ὀρθοδόξους, καὶ κατήσχυνας τοὺς κακοδόξους,  
Εὐφημία Χριστοῦ καλλιπάρθενε: τῆς γὰρ Τετάρτης Συνόδου ἐκύρωσας,  
ὅ οἱ Πατέρες καλῶς ἐδογματίσαν, Μάρτυς ἐνδοξε, Χριστὸν τὸν Θεὸν ἰκέτευσ,

δορήσασθαι ἡμῖν τὸ μέγα ἔλεος.

Κονδάκx, γλῶσσά ε. Подόбенъ: **ѣже ѿ нл̄цъ:**

// **Κοντάκιον Ἦχος β' !!!**

Ἀγῶνας ἐν ἀθλήσει, 7

ἀγῶνας ἐν τῇ πίστει 7

κατεβάλου θερμῶς 6

ὑπὲρ Χριστοῦ τοῦ νυμφίου σου, 9

**ἀλλὰ** καὶ νῦν, ὡς τὰς αἰρέσεις, 9

καὶ τῶν ἐχθρῶν τὸ φρύαγμα, 8

ἐν τοῖς ποσὶ τῶν βασιλέων ἡμῶν 11

ὑποταγῆναι πρέσβευε διὰ τῆς Θεοτόκου, 15

ἢ **ὑπὸ ἑξακοσίων 8**

**τριάκοντα θεοφόρων Πατέρων 11**

**Ὅρον λαβοῦσα,**

**καὶ φυλάττουσα πανεύφημε. 5+9**

**Ὁ Οἶκος**

Τὶ τῶν σῶν ἀθλημάτων,

ἢ τὶ τῶν σῶν κατορθωμάτων,

ἢ τὶ τῆς σῆς παρθενίας,

ἢ τοῦ βίου τοῦ ἀμέμπτου σου

θαυμάσειέ τις πρότερον;

σὺ γὰρ εὐφρανας τὸν Πατέρα,

ὡς τῷ Υἱῷ νυμφευθεῖσα,

τῷ Πνεύματι τῷ Ἁγίῳ σαυτὴν κατακοσμήσασα.

Τὶς ἱκανοὶ πρὸς ταῦτα,

τις λέγειν νῦν ἰσχύσειεν,

ὄσαι σε περιλάμπουσιν ἄρεται μὴ ὑποδύουσαι;

ὡς ἐξ ἀνατολῆς γὰρ ἐκ τάφου ἀνατέλλουσα,

παντὶ φαίνεις, καὶ ἀκτινοβολεῖς ἐν γῆ καὶ θαλάσσει,

καὶ ἐπὶ πᾶσαν ἡπειρον ἀγιάζεις

καὶ μυρίζεις τὰ πέρατα·

διὸ Τόμον πεπίστευσαι,

**ὑπὸ ἑξακοσίων τριάκοντα θεοφόρων Πατέρων**

**Ὅρον λαβοῦσα, καὶ φυλάττουσα Πανεύφημε.**

Подбегнн во етрадлѣчьестѣѣ, πόδбегнн вѣ вѣрѣ

положнла ἐн̄ τέплѣ за χῤῥτὰ, женихὰ τρωεγὸ.

но ἡ нῆнѣ, ἡкоже ἔρѣн, ἡ врагѡвъ шлгтн̄н̄ε

подъ нōгн бōнннстѣδ' нл̄шемδ'

ποκορήτη μολὴ εἶεю,

ἡже ѿ шестн̄еωтъ тρῆδεκατн̄ б̄гонόєннхъ ὄтцѣъ

предѣлъ прῆέμшлл, ἡ χρлн̄дцлл, вεχβάλънлл.

**Ἦκος:**

**Чтὸ τρωόхъ етрадлн̄н̄,**

**нл̄н̄ чтὸ ἡεπρлвл̄н̄н̄,**

**нл̄н̄ чтὸ τρωεγὼ дѣвстѣл,**

**нл̄н̄ жнчт̄л̄ непорόчнлгѡ τρωεγѡ;**

**тѡί бо βοζβεел̄нл̄ ἐн̄ ὀц̄л̄,**

**ἡκѡ εἷδ' οὔνεβѣстнѣшнн̄л,**

**ἡ δῆδ' εἶτόмδ' себ̄ε οὔκρлєн̄вшн.**

**κτὸ довлѣетъ къ εἷмъ;**

**κτὸ гллгόлгтн̄ нῆнѣ βοζмōжетъ,**

**κολн̄кн̄ тл̄ ѡεῖл̄вл̄ютъ доβροдѣт̄εлн̄ неζлχодн̄мы;**

**ἡκѡ ѿ βοεт̄όкл̄ бо грōб̄л̄ βοζεῖάвшδ', вεѣмъ εἶл̄ешн,**

**ἡ λδ̄ч̄л̄ пδцл̄л̄ешн̄ нл̄ земл̄н̄ ἡ вѣ мōрн̄,**

**ἡ бо в̄н̄ο под̄ол̄нечн̄δ̄ю,**

**ѡεβѣцл̄л̄ешн̄ ἡ бллгoδ̄чл̄л̄ешн̄ κoнц̄л̄.**

**тѣм̄же ἡ εβ̄н̄тoкъ вεѣр̄енн̄н̄**

**ѿ шестн̄еωтъ ἡ тρῆδεκατн̄хъ б̄гонόєннхъ ὄтцѣъ**

**предѣлъ прῆέμшн̄, εοχρлн̄нл̄ ἐн̄, вεχβάλънлл.**

## 12.

Сѣбѣхъ мѹченикъ, прѹкла ѱ іларіа: ѱ прѣнагѡ о҃тца нашегѡ мїхаїла маленна.  
Тропарь, гласъ ѱ: Въ тебѣ, о҃че, . . .

Кондакъ мѹчениковъ, гласъ ѿ. Подобенъ: Вознесѣнїа: ???

Ѳакѡ денница свѣзда возгѣа /  
мѹчениковъ прѹкла ѱ іларіа четнѡе страданїе, //  
прѣдъзаряющн насъ чюдесъ свѣтлостемн. /  
тѣмже прѣздндемъ памѣть вѣшю: //  
хрѣта бѣа молїте, / да спасетъ дѹшы нашѡ. //

Кондакъ, гласъ ѿ. Подобенъ: Твердыа:

Плотскю таготю о҃тгончїаъ єсн дѣлы,  
дѹшевню же быстростъ  
вперїаъ єсн просвѣщенїемъ, мїхаїле,  
ѱ гвнїаъ єсн трѣце жнїце:  
ѡже зрѡ, блженне, їснѡ,  
молн непрестаннѡ ѡ всѣхъ насъ.

Ікосъ:

Молїтевъ неподвїжнмн стѹлпъ,  
совершенїе любе гѡрнагѡ благодмїа,  
о҃мнленїа бѣзда,  
не въ третїю чѣстъ взѡтъъ былъ єсн высоты,  
но ѱдѣже незаходнмѡе бжестѡо їснѡ зрѡтъъ херѡвїмн,  
ѱ сїмн вндѣнїн їаа поклонѣшнса,  
ѱ слѣвѣ прѣжїтвенню прїемлешн, ѡондѡ ѡбожлемъ.  
тѣмъ пѣтн тѣа догтѡннѡ не возмогѣемъ,  
прѡснмъ проценїа взыбѡюще кѹпнѡ:  
молн непрестаннѡ ѡ всѣхъ насъ.

**13.**

Θεόρου εἶργω ἀρχάγγελα γαβρίηλα: Ἡ πρῆβηρω ὄττὰ νήσερω στεφάνα σαβαίτα.

Тропάρъ, γλῶσσά: Ὁ ὑψωθεὶς ἐν τῷ Σταυρῷ *ako 6.9.*

Τῶν οὐρανίων στρατιῶν Ἀρχιστράτηγε, 13

δυσωποῦμέν σε ἀεὶ ἡμεῖς οἱ ἀνάξιοι, 14

ἵνα ταῖς σαῖς δεήσεσι τειχίσης ἡμᾶς, 13

σκέπη τῶν πτερυγῶν,

τῆς αὐλοῦ σου δόξης, 6+7

φρουρῶν ἡμᾶς προσπίπτοντας,

ἐκτενωῶς καὶ βοῶντας· 8+6

Ἐκ τῶν κινδύνων λύτρωσαι ἡμᾶς,

ὡς ταξιάρχης τῶν ἄνω Δυνάμεων.

Небесныхъ вониствъ архистратѣе, /

молнмъ тѣ прѣснѣ мѣ недостѣннѣ, //

да твоѣмн / молѣтвамн ѡградѣши насъ //

крѣвомъ **крнлδ**

небещѣтвенныхъ твоѣхъ славы, /

сохранѣ насъ прнплѣащнхъ

прнлѣжнѣ, ѡ копѣщнхъ: //

ѡ бѣдѣ нзбѣвн насъ, /

ѡкѣ чнноначальннкъ вѣшннхъ силъ. //

**Κονδάκις, γλῶσσά: Ἓ:**

На нѣсѣхъ зрѣ бжѣю слабѣ,

ѡ на землѣ сз высотѣ подлѣ благодѣтъ,

начальннчѣ ѡггловѣ, мѣдрѣ гаврѣилѣ,

бжѣа славы елджѣтелю,

ѡ мѣра бжѣтвенный побѣрннчѣ,

спалѣ, соблюдѣнѣ копѣщнхъ тн:

сѣмъ бѣдн помѣщннкъ, ѡ ннктѣже на ны.



**Κοντάκιζ, γλῶσζ β. Ποδόβενζ: Τβέρδυα:**

Ἀρχιστράτηγε Θεοῦ,  
    λειτουργεῖ θείας δόξης, 7+7  
τῶν ἀνθρώπων ὁδηγέ,  
    καὶ ἀρχηγέ τῶν Ἀσωμάτων, 7+9  
τὸ συμφέρον ἡμῖν αἴτησαι, 9  
    καὶ τὸ μέγα ἔλεος, 7  
**ὡς τῶν Ἀσωμάτων ἀρχιστράτηγος. 11**

**Ὁ Οἶκος**

Ἐφης φιλάνθρωπε ἐν Γραφαῖς σου,  
πλήθη χαίρειν Ἀγγέλων ἐν οὐρανῶ,  
ἐπ' ἀνθρώπων ἐνὶ μετανοοῦντι ἀθάνατε·

**ᾄθην** ἡμεῖς οἱ ἐν ἀνομίαις,  
ἀναμάρτητε μόνε καρδιογνώστα,  
σὲ δυσωπεῖν καθ' ἐκάστην 8  
    τολμῶμεν ὡς εὐσπλαγχνον, 7  
οἰκτεῖραι, καὶ καταπέμψαι 8  
    ἀναξίοις κατάνυξιν Δέσποτα, 11  
παρέχων ἡμῖν συγχώρησιν· 9

ὑπὲρ πάντων ἡμῶν γὰρ πρεσβεύει σοι,  
**ὁ τῶν Ἀσωμάτων ἀρχιστράτηγος.**

Ἀρχιστраттїже бжїї, /  
    служїтелю бжєсттвеннїа славы, //  
ἀγγλωβζ начальннче, /  
    н челоуѣкωвз начтáвннче, //  
πολέζное нáмз просї, /  
    н вєлію мнлость, //  
ѣкω безплóтннхз архїстраттїгз.

**Ἰκοεζ:**

Рєкλз єсї, члєуѣколїбєчє, вз нисáннхз ттвоїхз,  
мнóжєсттвѣ рáдоваттнса ἀγγλωβζ на нєсї,  
ὡ челоуѣцѣ єдїномз κáιωμεμεα, безεμεртне.

тѣмже мь, нже вз беззаконїнхз,  
безгрѣшнє єдїне сердцєуѣдчє,  
тá мoнїтн вєєдá  
    дєрзáемз ѣкω єлгоδтробєнаго,  
οἰцєдρнтн н ннзпоєлáтн  
    недоєтѡнннмз οἰмнлєнїє, вл̀ко,  
    подá нáмз процєнїє:  
ὡ вєтѣхз єο нáсз мóлннтєа ттєуѣ  
безплóтннхз архїстраттїгз.

**Κοντάκιον τοῦ Ἀρχαγγέλου Ἦχος δ' Ὁ ὑψωθείς ἐν τῷ Σταυρῶ**

Τῶν ἀσωμάτων Λειτουργῶν ὡς πρωτεύων, τὸ πρὸ αἰῶνων ὀρισθὲν ὄντως μέγα, σὺ Γαβριὴλ πεπίστευσαι μυστήριον, τόκον τὸν ἀπόρρητον, τῆς Ἁγίας Παρθένου· Χαῖρε προσφωῶν αὐτῆ, ἡ κεχαριτωμένη. **Χρєωστικῶς σε ᾄθεν οἱ πιστοί, ἐν εὐφροσύνῃ αἰεὶ μακαρίζομεν.**

14.

Θῦάγω ἀπῆλα ἀκύλο. Сего же дне поѣтеа елѣже кѣрѣка ѡ ιδλίтты екδпѣ со ἀπλομз.

Τροπάрь, γλῆξ γ̃: Ἀπῆλε εῦβίη ἀκύλο, μολὴ . . .

Κοντάκιζ ἀπῆλα, γλῆξ γ̃:

Ἰῆκω βέλιε εὐληце, цѣкобѣ тὰ ετδζάβешн, ελάβηε ἀκύλο,

εβѣтлоετѣмнѣ οὔγέηїа ткоεгѡ, проεβѣцїаεтз εѣрнѡ чтδцїа тὰ,

γῶεηε ἀπῆλε.

Κοντάκιον Ἦχος δ' Ἐπεφάνης σήμερον

Ἀποστόλων σύνθρονος, καὶ συνοδίτης, γεγωνῶς Ἀπόστολε, τὴν οἰκουμένην διδασχᾶς, καὶ θαυμασίους κατηύγασας, στέφανον δόξης, Ἀκύλα δεξάμενος.

15.

**Ἐπίτιχος κήρυνκα ἡ ἰδλίττι.**

(Ἐλδѣжа ѣхз прѣдпичѣа вчѣрѣшнѣагѣ днѣ.)

Ak sa slávi Vladimír, tak sa Kiryk a Iulitta presúvajú na 14teho.

**Ἐλίβα, μῆνηκωβζ, γλίεζ ᾶ:**

**Мѣчєннѣцы тѣоѹ, гдѣ, во єтрадѣнѣхз . . .**

**Ἀπολυτικιον Ποίημα Πατριάρχου Κωνσταντινουπόλεως Κυρίλλου ς'. Ἦχος δ' Ὁ ὑψωθεὶς ἐν τῷ Σταυρῷ**

Ἡ λογικὴ Χριστοῦ ἀμνάς, Ἰουλίττα, σὺν τριετῇ ἀμνῷ αὐτῆς τῷ Κηρύκῳ, δικαστικοῦ πρὸ βήματος παρέστησαν, εὐθαρσῶς κηρύττοντες, τὴν Χριστῶνυμον κλήσιν, οὐδόλως ἐποθήθησαν ἀπειλὰς τῶν τυράννων, καὶ στεφφῆφοροι νῦν ἐν οὐρανοῖς, ἀγγαλιῶνται Χριστῷ παριστάμενοι.

**Κοντάκιζ μῆνηκωβζ, γλίεζ ᾶ. Ποδόβενζ: Ἰβήλιας ἑρῆ: // Κοντάκιον Ἦχος δ' Ἐπεφάνης σήμερον**

Ἐν ἀγκάλαις φέρουσα, ἡ χριστομάρτυς,  
Ἰουλίττα Κήρυκον, ἐν τῷ σταδίῳ μητρικῶς,  
ἀγαλλομένη ἐκραύγαζε·  
Σὺ τῶν Μαρτύρων, Χριστέ τὸ κραταίωμα.

**Во уе́а'тѣахз ное́аѣи χρῆτομδ̄ченнѣа**  
**ἰδλίτти κήρυνκα, на πόδєнзѣ мѣжєєкє**  
**вєєєлѣѣнѣа, взывѣаше:**  
**χρῆτόεζ ἑρῆ μδ̄ченнѣκωβζ ποχβαλλ̄.**

**Ὁ Οἶκος**

Τὸν νοῦν μου φώτισον, Χριστέ  
φωτὶ τῶν ἐντολῶν σου,  
ὅπως ἐπαξίως ἐξιχύσω ὑμνήσαι  
τοὺς Ἁγίους σου, καὶ τοὺς ἀγῶνας ἐξειπεῖν·  
Ποία δὲ γλῶσσα ἐκλαλήσαι δυνήσεται  
τοὺς ἄθλους, οὓς ὑπέμειναν, καὶ τὰ ἔπαθλα;  
Διὸ οὖν σοι προσπίπτω φιλόανθρωπε·  
Ἄνεσιν παράσχου τῇ ἀθλίᾳ νῦν ψυχῇ μου,  
δωρούμενός μοι καιρὸν μετανοίας·  
εἰς τοῦτο γὰρ ἐκὼν ἔλαβες σάρκα,  
ἵνα πάντας πρὸς ζοὴν ἐπαναγάγῃς,  
ἧς οἱ Ἀθληταὶ τυχόντες, ἀπαύστως μέλπουσι·  
Σὺ τῶν μαρτύρων Χριστέ τὸ κραταίωμα.

**Ἰκοεζ:**

**Ὁῤ̄μζ μόη προєвѣтнѣ, χρῆτѣ,**  
**євѣтѣомζ зѣповѣдєѣ тѣоѹхз,**  
**ѣаκѣ да वोзмогѣ वोєпѣтнѣ єтѣѣа, ἡ πόдєнєннѣ н̄зєєцн̄:**  
**κῆ же λ̄зѣєκє н̄зєєл̄г̄όλ̄ατн̄ वोзмо̄жєтѣ**  
**єтрадѣнѣа, ѣаже прєтєрпѣша;**  
**тѣѣмζ прнпѣд̄ю тѣєвѣ, чл̄вѣκѣολіѣбє,**  
**уєтѣвлєн̄є ποд̄ѣжд̄є δ̄ш̄н̄ моєѣ Ὁκ̄αλ̄н̄н̄ѣн̄:**  
**δ̄ρδ̄н̄ м̄н̄ в̄рєм̄а ποκαλ̄н̄н̄а,**  
**на єє во वोлею वोєп̄р̄ѣаλ̄з ἑρῆ плѣтѣ,**  
**да вєѣ на жн̄кѣтѣз वोзвєд̄єшн̄,**  
**ἑг̄ѣѣже єтрад̄ѣл̄ьцы пол̄д̄ч̄н̄єшє нєпрєєт̄ѣн̄н̄ω ποіѣтѣ:**  
**χρῆτόεζ ἑρῆ μδ̄ченнѣκωβζ ποχβαλλ̄.**

Vladimír →

И сѣ́агѡ равнои́ла, вели́кагѡ кня́зѡ владѣ́мѣра, наре́ченнагѡ во сѣ́омѡ креще́нїи васї́ла.

Тропа́рь, гла́гозъ ꙗ́:

Оу́подобѣла є́си кѡпцѣ́, и́щущемѣ добрагѡ бже́ра, славнодержавный владѣ́мѣре,  
на высотѣ́ столѣ́ сѣ́дѡ́ ма́тере градѡ́вѡ, бже́спаса́емагѡ кї́ева:  
испытѡ́ же и́ посыла́а кѡ ца́рекомѣ градѣ́ оубѣ́дѣти правосла́внѡю вѣ́рѡ,  
и́ ѡбръ́лаєз є́си безцѣ́нный бже́рѡз хрѣ́ста, и́збра́вшаго тѣ́ ѡ́акѡ вѡторѡ́го пѡ́лла,  
и́ ѡ́тра́шшаго слѣ́потѣ́ во свѣ́тѣ́и кѡпѣ́ли дѡше́внѡю, вкѡпѣ́ и́ тѣ́лѣ́снѡю:  
тѣ́мже прѡ́зднѡемѡ твое́ оупе́нїе лю́дїе твое́и сѡ́ще.  
моли́ спастї́а державы́ твоеѡ́ рѡссї́йскїа нача́льнїкѡмѡ и́ мно́жестѡѣ́ владѡ́мыхѡ.

Конда́къ, гла́гозъ и́:

Подобѣ́тѡваєз вели́комѣ́ ли́лѡ пѡ́ллѡ вѡ сѣ́дїнахѡ, всесла́внѡ владѣ́мѣре,  
всѡ́ ѡ́акѡ младе́нчєскаѡ мѡдрѡвѣ́нїа, ѡ́же ѡ́ і́дѡлѣ́хѡ тѡцї́нїа ѡ́стаѡѡ,  
ѡ́акѡ мѡ́жѡ соверше́нный, оу́кра́сїаєз є́си бже́тѡвеннагѡ креще́нїа багра́ннїцєю:  
и́ ны́нѣ спѣ́с хрѣ́ста вѡ вєсе́лїи прѡ́дєстѡ́,  
моли́ спастї́а державы́ рѡссї́йскїа нача́льнїкѡмѡ, и́ мно́жестѡѣ́ владѡ́мыхѡ.

Ї́коєзъ:

Прѡсѡѡѡтї́выи дрѡ́вѡе и́ла мѡѡѡє́йскїмѡ зако́номѡ,  
прѡсѡѡѡтї́лѡ же є́си мї́рѡ і́влє́нїемѡ твоегѡ́ прїше́ствїа, хрѣ́стѡ бже́,  
бже́огла́сныѡ твоеѡ́ оу́ченнїкѡ послѡ́лѡ є́си прѡповѣ́дѡти по стѡра́нѡмѡ,  
є́же ѡ́ дѡ́вѡ безсѣ́менное рже́тѡѡ твое́:  
и́ тѣ́мѡ повелѣ́лѡ є́си крѣ́тїти, во и́ма Ѡ́ца́ и́ сї́на и́ сѣ́агѡ дхѡ́.  
ѡ́бѡѡтѡшаѡшѡ же вѣ́дѡ стѡранѣ́ рѡссї́йскѡю грѣ́хѡмѡ, дхѡ́ твоеѡ́ послѡ́лѡ є́си,  
вѡ крѣ́пкѡраѡзѡмнагѡ дѡшѡ сла́внагѡ владѣ́мѣра, познѡ́ти тебе́ є́дїнагѡ ѡ́ трѡ́цы хрѣ́ста бже́,  
и́ твоеѡ́мѡ креще́нїемѡ прѡсѡѡѡтї́ти и́збра́нныѡ твоеѡ́, и́ ѡ́ тебе́́ порѡ́чєнныѡ є́мѡ лю́ди,  
и́ прїѡѡѡтї́ти кѡ тѡѡѡѡ вѣ́рою ѡ́пїю́щыѡ:  
и́збра́внѡ твое́ до̀сто́нїе ѡ́ со̀прѡтї́вныхѡ погѡ́нѡ,  
рѡссї́йскїа нача́льнїкѡ, и́ мно́жестѡѡ владѡ́мыхѡ.

16.

Ἐτάγω ἁγιασμένου ἀδνογένα, ἡ δεσπότη οὐρανίου ἐγώ.

-

GR : Καὶ τρόπων μέτοχος, . . .

Кондакъ, гл҃гъ ꙗ. Подобенъ: Вознесѣнїа:

Вл҃чню раченїю послѣдовавъ, /  
ѣкѡ пѣстырь ѡзрѣдныѣ дѣшѣ твоѣ //  
положилъ єси за хр҃тѡвы ѡвцы, / сагаенномѣченнѣ адногѣне: //  
єгѡ раднѣ вѡсхваляемъ тѣ, /  
ἡ єз тобою деесптнѣцѣ оураннѣкѣ твоѣхъ, ѡже пострадѣша, //  
єтрахомъ бѣжимъ, / ἡ твоѣмъ оученїемъ наставлѣемн. //  
тѣмъ оугоднѣвшнхъ вл҃ка вѣнчѣ бѣсѣ /  
живоначѣльною деснѣцею, //  
ѣгоже ѡ вѣѣхъ наєз молнѣте. //

## 16\*

**Πάλατє ροβερμιάεμє εγβίχχ βελένεκηχσ шевтн ροκόρωεε:**

**Ὡ Ὀτцέεε, γλίεε η̇ //** Ἀπολυτικίον τῶν Πατέρων Ἦχος πλ. δ' **TO ΑΚΟΥΤΕ** – *ako cez 50icu*

Ἐπερδεδοξασμένοι εἶ, Χριστέ ὁ Θεὸς ἡμῶν, // 8+7  
 ὁ φωστῆρας ἐπὶ γῆς τοὺς Πατέρας ἡμῶν θεμελιώσας, // 7+11  
 καὶ δι' αὐτῶν πρὸς τὴν ἀληθινὴν πίστιν, / 12  
 πάντας ἡμᾶς ὀδηγήσας, Πολυεύσπλαγγε δόξα σοι. // 8+8

**Препрочелавленє ε̇єὶ χρι̇тє ε̇же нάνшє,**

εβѣтн̇ла на зємлн̇ ὀтц̇εὶ нάνшн̇ ὠєиновάβьн̇,

н̇ тѣмн̇ ко̇ ѡтп̇ннн̇ε̇ ε̇в̇рѣε̇ ε̇л̇ н̇и̇ насτάβн̇ε̇н̇н̇:

μн̇ογєл̇γοδ̇трѳєн̇ε, ε̇л̇ва т̇εбѣ̇.

**Κοντάκιε, γλίεε η̇. Подόβенеε: Ἰἄκω ναχάτικε: //**

**Κοντάκιον Ἦχος πλ. δ' Ἀυτόμελον TO ΑΚΟΥΤΕ**

Τῶν Ἀποστόλων τὸ κήρυγμα, /  
 καὶ τῶν Πατέρων τὰ δόγματα, //  
 τῇ Ἐκκλησίᾳ μίαν τὴν πίστιν ἐκράτουνε· //  
 ἧ καὶ χιτῶνα φοροῦσα τῆς ἀληθείας, /  
 τὸν ὑφαντὸν ἐκ τῆς ἁνω θεολογίας, //  
 ὀρθοτομεῖ καὶ δοξάζει, /  
**τῆς εὐσεβείας τὸ μέγα Μυστήριον. //**

**Ἰ̇π̇л̇з пропов̇εдан̇иє, н̇ ὀтц̇εεε догм̇аты,**

ц̇рк̇ев̇ε ε̇дан̇н̇ ε̇в̇рѣ̇ ε̇з̇печ̇аτл̇т̇ε̇ш̇а:

ѡ̇же н̇ р̇н̇з̇ н̇οιάцн̇н̇ ѡтп̇нн̇н̇,

н̇с̇т̇к̇ан̇н̇ ὡ̇ ε̇̇же ε̇β̇ш̇ε ε̇̇οι̇λόβ̇їа,

н̇сп̇ρ̇εвл̇ает̇з н̇ ε̇л̇в̇н̇т̇з

ε̇л̇αγ̇οέ̇ετ̇їа βελ̇н̇коє τ̇άν̇н̇ετ̇εο.

## Ὁ Οἶκος

Ἐν ὑψηλῷ κηρύγματι  
 τῆς τοῦ Θεοῦ Ἐκκλησίας ἀκούσωμεν βοῴσης,  
 ὁ διψῶν ἐρχέσθω πρὸς με καὶ πινέτω,  
 ὁ κρατήρ, ὃν φέρω,  
 κρατήρ ἐστὶ τῆς σοφίας.  
 Τοῦτο τὸ πόμα ἀληθείας λόγῳ κεκέρακα,  
 ὕδωρ οὐ προχέω ἀντιλογίας,  
 ἀλλ' ὁμολογίας, ἧς πίνων ὁ νῦν Ἰσραήλ,  
 Θεὸν ὄρᾳ φθεγγόμενον.  
 Ἴδετε, ἴδετε, ὅτι αὐτὸς ἐγὼ εἰμι,  
 καὶ οὐκ ἠλλοίωμαι.  
 Ἐγὼ Θεὸς πρῶτος, ἐγὼ καὶ μετὰ ταῦτα,  
 καὶ πλὴν μου ἄλλος οὐκ ἔστιν ὄλωε.  
 Ἐντεῦθεν οἱ μετέχοντες πλησθήσονται,  
 καὶ αἰνέσουσι

**τῆς εὐσεβείας τὸ μέγα μυστήριον.**

## Ἰ̇κοεε:

**Βυεόκнмєε προпов̇εдан̇иєεμє**

ε̇̇ж̇ї̇ο ц̇ε̇рк̇οε̇в̇ ο̇̇ε̇л̇ýшн̇μєε в̇οп̇ї̇ѳ̇ц̇ї̇ε̇:

ж̇ан̇к̇д̇ан̇н̇ да гρ̇ад̇έτ̇з ко̇ μн̇т̇ε̇, н̇ π̇ї̇έτ̇з

ч̇аш̇ε̇, ѡ̇же дер̇ж̇ε̇, ч̇аш̇а ε̇̇ε̇т̇ε̇ пр̇εμ̇δ̇δρ̇οε̇т̇н̇.

ε̇ї̇ε̇ πн̇т̇ї̇ε̇ ѡтп̇нн̇н̇ ε̇λόβ̇ομ̇ε̇ πο̇ε̇ρ̇п̇όχ̇ε̇,

ε̇όδ̇ε̇ пр̇ολ̇н̇ε̇л̇α̇ѳ̇ц̇ї̇ε̇ н̇ε̇ пр̇ε̇κοε̇λόβ̇ї̇а,

но н̇с̇ποε̇β̇εдан̇ї̇а, ѡ̇же π̇ї̇λ̇ н̇β̇н̇ѣ̇шн̇ї̇н̇ Ἰ̇н̇л̇,

ε̇̇л̇ з̇р̇н̇т̇з ε̇β̇ε̇ц̇ї̇ά̇ѳ̇ц̇α:

ε̇β̇ан̇т̇ε̇, ѡ̇̇κ̇ω ε̇λ̇μ̇ε̇ ε̇̇ε̇ε̇μ̇ε̇, н̇ н̇ε̇ пр̇εμ̇ε̇β̇н̇ά̇ο̇ε̇а:

ε̇̇ε̇ε̇ ε̇̇т̇з ε̇̇ε̇р̇в̇н̇н̇, ε̇̇ε̇ε̇ же н̇ πο̇ ε̇н̇χ̇ε̇,

н̇ ρ̇ά̇ε̇ε̇т̇ε̇ μ̇ε̇н̇ε̇ н̇̇̇ε̇т̇ε̇ н̇н̇ό̇г̇ω ὡ̇н̇ї̇ό̇д̇ε̇.

ὡ̇ε̇ό̇δ̇ε̇ пр̇н̇ч̇а̇ц̇ї̇ά̇ѳ̇ц̇ї̇ε̇л̇ н̇ε̇β̇ї̇т̇λ̇т̇ε̇л̇,

н̇ в̇οε̇χ̇ε̇л̇α̇т̇з ε̇л̇αγ̇οέ̇ετ̇ї̇а βελ̇н̇коє τ̇άν̇н̇ετ̇εο.

17.

Ἐπίτια κεληκομδченици μαρίны.

Тропáрь, глáзъ д̄: Ἄγνιца тβὸλ, ἦσε, μαρίна . . .

Κοντάκιζ, глáзъ ḡ. Подóбенз: ДѢл днѣс̄ъ: // Κοντάκιον Ἦχος γ' Ἦ Παρθένος σήμερον

Παρθενίας κάλλεσι, πεποικιλμένη παρθένε,  
μαρτυρίου στίγμασι, στεφανωθεῖσα Μαρίνα,  
αἵμασιν ἀθλητικοῖς τε ῥεραντισμένη,  
θαύμασι καταλαμφθεῖσα τῶν ἰαμάτων,  
εὐσεβῶς Μάρτυς ἐδέξω,

**βραβεῖα νίκης τῆς σῆς ἀθλήσεως.**

Ὁ Οἶκος

Τῷ νυμφίῳ Χριστῷ, ἔρωτι τῆς καρδίας σου  
ἀπὸ βρέφους σεμνῆ πυρποληθεῖσα, ἔδραμες,  
δορκὰς ὡς διψῶσα πηγαῖς ἀειρῦτοις,  
Παρθενομάρτυς,  
καὶ τῇ ἀθλήσει σεαυτὴν συντηρήσασα,  
ἐν τῷ ἀφθάρτῳ ὄντως τοῦ Κτίστου σου,  
νύμφη εὐκλεής,  
θαλάμῳ ἔφθασας ἐστολισμένη,  
πεποικιλμένη, στεφανηφόρος,  
νικητὴς λαμπαδηφόρος, εὐθαλής,  
ἀφθάρτου νυμφῶνος τυχοῦσα,  
καὶ δεξαμένη ὡς χρυσίον,  
**βραβεῖα νίκης τῆς σῆς ἀθλήσεως.**

ДѢвствѣ добротамн пренепецрѣна, дѣво,  
нетлѣнными вѣнцѣи вѣнчалася єси, марино:  
кровьми же мѣченичествѣ ѡблагрѣна,  
чѣдєрѣи проевѣтѣвшисѣ ѡцѣлєніи,  
благочєстнѣ, мѣченицє, прїάла єси  
пóчєстѣ побѣды твоегѡ страдáнїа.

Ἰκος:

Жєннх̄д̄ х̄р̄т̄д̄ рачєнїємз єрца твоегѡ  
ѡ млáдєнствѣ чєстнїа разжєвшисѣ потєклá єси,  
їакѡ єлєнь жáждѣщи ѡтóчннкѡмз прєнотєкѣщымз,  
дѣвомдченица,  
стрáдáнїємз же тєбѣ смлдо сѡблѡдши,  
вз нетлѣннѡмз єдцинѡ знждѣтелѣ твоегѡ,  
невѣстѡ блáгослбнаѣ,  
вз чєртóзѣ достѣглá єси, ѡчкряшєна ѡ ѡпєцрѣна:  
вѣнцєнóснцá побѣдѣтєльнѣнѣ,  
євѣщєнóснцá блáгоцѣтѣщѣнѣ,  
нетлѣннагѡ невѣстннкá полдѣнѣши  
ѡ прїємши їакѡ злáтѡ,  
пóчєстѣ побѣды твоегѡ стрáдáнїа.

18.

Сѣ́агѡ мѹченника ѡаки́нда, ѣже во амастри́дѣ: ꙗ́ сѣ́агѡ мѹченника ѡ́мїліана.

Тропа́рь, гла́сѣ дѣ: Мѹченикѡ тѡбѡ́, гдѣ, ѡ́мїліанѡ . . .

Конда́къ, гла́сѣ г҃. Подобенъ: Бѣ́твенныа вѣ́ры:

Бѣ́твенною ре́вностїю распла́демь,  
Ѡ́гна ѡсѡлѡжа́щагѡ не оу́страши́ла ѡ́на,  
но возше́дъ небо́зненнѡ во́лею,  
возгнѣ́щающимъ Ѡ́гнемъ всео́жже́ла,  
ѡ́ влѣцѣ́ ѡ́акѡ жер́тва прине́ла ѡ́на,  
мѣ́нше сла́бне ѡ́мїліане, хрѣ́ста бѣ́а моли,  
дарова́ти на́мъ ве́лію мѣ́лость.



19.

Πρῆβνια μάρτε νάσιεα μακρίνι, σετρῖ κελίκαγω βασίλι: Ἡ πρῆβναγω ὄττὰ νάσιεγω διά.

Тропάρь еѣѣа, глѣз ѣ: Вѣ тѣвѣ, мѣти, . . .

Тропάρь прῆβнаγω, глѣз ѣ.

Прѣтѣннѣи жѣтѣль, ѣ вѣ тѣлѣи ѣгѣлз, . . .

Κονδάκз прῆβнаγω, глѣз ѣ. Подόбенз: Тѣрῥдыа: // Κοντάκιον Ἦχος β' Τὰ ἄνω ζητῶν

Ἀγνεῖα ψυχῆς, ἐνθέως ὀπλισάμενος,  
καὶ ἄπαυστον εὐχήν, ὡς λόγχην χειρισάμενος,  
κραταιῶς διέκοψας, τῶν δαιμόνων Δίε τὰς φάλαγγας,  
θαυματοργε Πατῆρ ἡμῶν,  
πρεσβεύων ἀπαύστως ὑπὲρ πάντων ἡμῶν.

Чнѣтотόю дѣшнѣ бѣтѣвннѣ вѣωρῥжнѣа,  
непрѣтѣннѣю молнѣтѣ ѣаκω κοπнѣ прннмз  
дѣржѣннѣω ραζѣѣκѣз ѣнѣ дѣμωннѣвз полκнѣ.  
чѣдоτѣвѣорѣе ѣѣе нѣшз днѣ,  
молнѣ непрѣтѣннѣω ѡ вѣѣѣчз нѣзз.

Ὁ Οἶκος

Πῶς ἐπαινέσω τοὺς σοὺς ἀγῶνας, Ὅσιε Πάτερ, ὁ τάλας; τῶν δακρύων δὲ πῶς τὸ πέλαγος ἐξερευῶμαι; σὺ γὰρ τῷ βίῳ ἐνδιαπρέπων, τῶν Ἀγγέλων κατέλαβες τὴν χορείαν, πάντα σχεδὸν τὰ πάθη ἐγκρατεῖα νεκρώσας σοφέ, καὶ σάρκα δουλαγωγήσας, καθυπέταξας ταύτην τῷ πνεύματι, εὐχήν δὲ ἔχων ὡς μάχιραν, τὸν τοῦ σκότους προστάτην κατέβαλες, **πρεσβεύων ἀπαύστως ὑπὲρ πάντων ἡμῶν.**

Κονδάκз еѣѣа, глѣз ѣ. Подόбенз: Ἰβнѣа ѣнѣ:

Ἰѣа бѣлгѣго вѣѣмз ѣрῥцѣмз вѣзлнѣнѣа ѣнѣ, μακρίно прѣποδόβннѣа,  
ἦ σεγῶ κῥῥтз чѣтннѣи на ρѣмо прнѣмшн,  
οὔѣрῥннѣω полѣѣдовѣла ѣнѣ ѣмѣ:  
ѡонѣдѣже ѣοгрѣшнѣннѣ ѡвѣрѣлѣ ѣнѣ проѣнѣнѣе.

## 20.

Ἐτάγω ἐλένηα πῆρόκα ἡλιῆ.

Τροπάρη πῆρόκα, γλιέζ ᾄ: // Απολυτίκιον τοῦ Προφήτου Ἴηχος δ' Ταχὺ προκατάλαβε – tak ako 14.6.

Ὁ ἑνσαρκος Ἄγγελος, ὁ δευτερος Πρόδρομος, ἄνωθεν καταπέμψας, νόσους ἀποδιώκει, διὸ καὶ τοῖς τιμῶσιν αὐτόν,	τῶν Προφητῶν ἡ κρηπίς, τῆς παρουσίας Χριστοῦ, Ἡλίας ὁ ἑνδοξος, Ἐλισαίω τὴν χάριν, καὶ λεπροὺς καθαρίζει· βρῦει ἰάματα.	Κο πλότн ἄγγλз, вторый предтеча вбывше поелавый недлги ѿгохати, тече же и почитаючимз его точнотз нецеленїа.	πῆρόκωεζ ὠενοβάνιε, πρησεέετβїа χρίтόεа, ἡλιῆ ἐλένηи. ἐλιεέεεи ελαгодάτѣ, ἡ προκαжєннїа ѿчицáтн: тѣмже и почитáючимз его тóчнотз нецѣлєнїа.
--	---	---	---

Κονδάκιζ, γλιέζ ἔ: // Κοντάκιον Ἴηχος β' Αὐτόμελον [ΤΟ ΑΚΟΥΤΕ](#)

Προφήτα καὶ προόπτα τῶν μεγαλουργιῶν τοῦ Θεοῦ, /7+9  
Ἡλία μεγαλώνουμε, //8  
ὁ τῷ φθέγματί σου στήσας τὰ ὑδατόρρυτα νέφη, /8+8  
πρέσβευε ὑπὲρ ἡμῶν, / πρὸς τὸν μόνον φιλόανθρωπον. //7+8

### Ὁ Οἶκος

Τὴν πολλὴν τῶν ἀνθρώπων ἀνομίαν, Θεοῦ δὲ τὴν ἄμετρον φιλανθρωπίαν,  
θεασάμενος ὁ Προφήτης Ἡλίας, ἐταράπτετο θυμούμενος,  
καὶ λόγους ἀσπλαγχνίας πρὸς τὸν εὐσπλαγχνον ἐκίνησεν.  
Ὅργισθητι βοήσας, ἐπὶ τοὺς ἀθετήσαντάς σε, Κριτὰ δικαιοσύνη.  
Ἀλλὰ τὰ σπλάγγχνα τοῦ ἀγαθοῦ,  
οὐδόλως παρεκίνησε πρὸς τὸ τιμωρήσασθαι τοὺς αὐτὸν ἀθετήσαντας·  
ἀεὶ γὰρ τὴν μετάνοιαν πάντων ἀναμένει, ὁ μόνος φιλόανθρωπος.

Πῆρόче и провидяе великнх делз бга насегω, илїе великоуменїте,  
вѣщанїемз твоимз оутѣвнвыи водоучїнїа ѿблκн,  
молн ѿ насз єдїнаго члвѣколюбєцз.

### Ἰκός:

Μινόγοε челоѣѣкωεζ εεεζκόνїе, бжїе же мнóгоε челоѣѣколюбїе зрл,  
πῆρόкз смдцáшєа, илїа гáрáа, и глобєл̄ немїлостнєннз кз мїлостнєннoм̄ подєнїе,  
прогнѣвнїа, возопнєвз, на ѿмєцдцїмїацз тєεє, єдїтє прáбєдннїи.  
но оутрoбєѣ блáгω ннкáкoжє подєнїе, єже мдчнтн тогѡ ѿметáюцїмїацз:  
прїєнω εо покáднїа вєѣхз ждєтз єдїннїи члвѣколюбєцз.

## 21.

Πρῆβηνιχζ ὄτρεζζ νάσνηζ, εὐμεώνα χρῆτὰ ράδι ἰρόδνηβαγω, ἡ ἰωάννα ἐπόστνηκα εἰώ:  
Ἡ εἰάγω πῆρόκα ἱεζεκίλλα.

Тропάρь, γλῆεζ δ: Пѣе ὄтρεζζ νάσνηζ, . . .

Тропάρь, πῆρόκα, γλῆεζ εῖ: Пῆρόκα твоегὼ ἱεζεκίλλα пάματѣ, . . .

Κονδάκιζ πῆρόκα, γλῆεζ δ. Подόбенз: Ἰβήλα εἰὴ δνέεь:

Бѣїѣ ἰβήла εἰὴ πῆρόкз, ἱεζεκίле чѣдне,  
вопломене гдне вѣемз провозвѣстїлз εἰὴ,  
сегò агнца ἡ зиждїтелеа ена бѣїа ἰвльшала во вѣкн.

Κονδάκιζ πρῆβηνιχζ, γλῆεζ εῖ. Подόбенз: Тεξέρδια:

Во плóтн ἰвльшала безплóтнaго,  
ἡ добродѣтельнн премїрнw проїάвшаго,  
εὐμεώна ρвнoлггльнаго  
ἡ бгoнóснаго вoсчв́лнмз,  
сз нїмже ἰωάνна прнснопáмaтнaго,  
вѣроу ἡ любóвїю, ἰакw молáцнaлa гдѣ  
непрестáннw ѡ вѣчз нáсз.

Κοντάκιον Ἦχος α' Χορὸς Ἀγγελικὸς

Τὸν βίον εὐσεβῶς, ἐκτελέσαντες πίστει, δοχεῖα καθαρὰ, τῆς Τριάδος δειχθέντες, Συμεὼν Ἰωάννη τε, θεοφόροι Πανεύφημοι, νῦν αἰτήσασθε, τὸν ἰλασμόν καὶ εἰρήνην, ταῖς ψυχαῖς ἡμῶν, καταπεμφθῆναι πλουσίως, **Πατέρες πανόλβιοι.**

Ὁ Οἶκος

Τῆς θείας ἀμπέλου βλαστήματα ὑπάρχοντες, παιδιόθεν ἐδέξασθε σοφίαν τὴν ἐπουράνιον· ἢ καὶ συνοικισθέντες, ἀπὸ γῆς ἐχωρίσθητε, καὶ πρὸς ὕψος ἐδράμετε, ἐξ αὐτῶν τε ἀνθέων πλέξαντες στέφανον, καὶ ὑμῶν ἐπιθέντες ταῖς ἡγιασμέναις κάραις πανεύφημοι, ὤφθητε κεκοσμημένοι· ὅθεν ἐξιλεώσασθε τὸ θεῖον, τοῦ δοθῆναι μοι σοφίαν λόγου ἐπαξίως, ὅπως ἀνυμνήσω ὑμῶν τὸν βίον ἔνδοξοι, ὃν ὑπερεδόξασε Χριστὸς ὁ Θεὸς ἡμῶν, **Πατέρες πανόλβιοι.**

## 22.

Βεατρία μύρονοιцы ή ρεβολοπότολныа μαρίη μαγδαλίны:

Η βοζβραμένηε μοцείη ετ'άγω εβαценном'чїнна φώκη.

Τροπάριε ετ'ία, γλάεζ ᾶ: // Απολυτίκιον Ἦχος α' Τὸν τάφον σου Σωτήρ

Χριστῷ τῷ δι' ἡμᾶς, ἐκ Παρθένου τεχθέντι,  
Σεμνή Μαγδαληνή, ἠκολούθεις Μαρία,  
αὐτοῦ τὰ δικαιώματα,  
καὶ τοὺς νόμους φυλάττουσα·  
ὄθεν σήμερον, τὴν παναγίαν σου μνήμην,  
ἐορτάζοντες, ἀνευφημοῦμέν σε πιστεῖ,  
καὶ πόθῳ γεραίρομεν.

Χρ̄̑τ̄̑, н́азь р́адн̄ ѿ дѣвы рѣждшємѹсѹ,  
чєстн́аѹ магδαλїна марїа полѣдѹвала ѣсн̄,  
тогѡ ѡпрєдл̄нїѹ н̄ законѹ хр̄ан̄цїн:  
т'ѣм̄жє дн̄єс̄ь вєєвѹт̄ѹ т'вѡѹ п́амѹт'ь  
пр́здн̄ѹщє, грѣхѡв̄з рѹзрѣш̄єнїє  
молїт'вѹмн̄ т'вѡїмн̄ прїємлєм̄з.

Η ετ'άγω, γλάεζ ᾶ: Η ηράβωμζ прнч́ацтннкз, . . .

Κονδάκιε ετ'άγω, γλάεζ ᾷ: Подόбенз: Ъже ѡ н́азь: –kondak vid' 22.9.:

Ї́акѡ вѹт̄н̄тєл̄ь прнносѹ, ѿѣ, жѣрт'вѹ,  
на конєцз євѣ прннєєлз ѣсн̄ жѣрт'в̄ жн̄б̄,  
євндѣтєл̄ьт'вѡєвѹз законнѡ ѡ хр̄т̄ѣ в̄з̄ѣ,  
ѡ ἄγγлз οὐκρѣпл̄ємы̄н̄ н̄ см̄рт'ь н̄звол̄а̄,  
єсн̄ єз вѡп̄їѹщнмн̄ т'єбѣ:  
пр̄нд̄н̄, φώκѡ, єз н́амн̄, н̄ ннкт̄ѡжє на н̄ь.

(22.9. ἄρχιερείη)

Ї́коєз:

Жн̄знн̄ нѣныа жєл̄ающє,  
пн̄ц̄ѹ жє на зємл̄н̄ попн̄рающє,  
οὐстн̄ѣ ѡчн̄стнмз, н̄ λ̄з̄ыкн̄ т̄акождє,  
пѣн̄їѹ н̄ пѣснн̄  
ї́акѡ плєт̄ѹщє догт̄ѡн̄ѡ φώκѣ вѹц̄єннн̄к̄:  
н̄бѡ в̄з нєб̄єєн̄д̄ю д̄в̄єр̄ь в̄ш̄єдз,  
нєбозєр̄л̄нн̄ѡ ѡб̄рѣт̄є ѣжє в̄нд̄т̄р̄ь ш̄єт̄ѡїє,  
н̄ в̄зн̄р̄л̄єт̄з на жєл̄ємагѡ, ѡ ἄγγлз сл̄бн̄ма.  
ѡт̄ѹд̄ѹ бѡ н̄ мѡжєт̄з ѡ н́азь молн̄тн̄  
ѣдн̄агѡ мн̄лѡстн̄вагѡ, д̄ш̄ѣєны̄х̄ нєд̄д̄г̄в̄з ц̄ѣл̄н̄тєл̄,  
ї́акѡ м̄д̄кн̄ пр̄ї̄ац̄т̄з за нєгѡ.  
вѡєпѡέμз οὐ̄бѡ тогѡ, н̄ вѡзоп̄їєμз ѣм̄ѹ:  
прнзн̄р̄а̄ на н̄ь, пр̄нд̄н̄, φώκѡ, єз н́амн̄, н̄ ннкт̄ѡжє на н̄ь.

**Кондакъ сѣѣа, гл҃гъ ꙗ. Подобенъ: дѣа днѣсь:**

Предетоаѣци прелѣвнаа оу крѣтѣ епѣова,  
ѡ ннѣими мнѡгими, н мѣри гдѣни ѡстрѣждѣци,  
н слѣзы точѣци, сѣ въ похвалѣ приношаше,  
глаголюци: что сѣ ѣсть сѣрѣнноѡ чѣдо,  
ѡдержѣи въѡ тѣрѣ, ѡстрѣдѣти нѣвѡли; слава держѣвѣ тѣвоѣй.

**Їкоѡ:**

Вѣка хрѣтоѡз н црѣ ѡздѣнѣа, не ѡтѣвѣль нѣѣа,  
снѣде, ѣакоже нѣвѡли, н плѡтъ тлѣннѣю ѡспрѣдѣтъ ѡволю:  
ѣгоже вѣдѣвши мѣти неѡрѡчнѣа на крѣтѣ пригѡждѣема,  
ѡз дѣвѣми чѣрѣними предетоаѣци, н магдалинѣа мѣриа плѣчѣци.  
тоѣ ѡ тѣмѡ ѡдѣи, н тѣплѣннѣю вѣрѣ ѡказѣющѣй приѣнѡ ѡслѣдовѣлаше хрѣтѣ,  
н грѡвѣ зрѣлаше, ѡжнѣѣюци н ѡпѣѣюци:  
ѡстрѣдѣти нѣвѡлиа ѣѣнѣ, слава держѣвѣ тѣвоѣй.

**Κοντάκιον Ἦχος δ' Ὁ ὕψωθεις ΤΟ ΑΚΟΥΤΕ**

Ὁ ὑπερούσιος Θεὸς ἐν τῷ κόσμῳ, μετὰ σαρκὸς ἐπιφοιτῶν Μυροφόρε, σὲ ἀληθῆ Μαθήτριαν προσήκατο, ὄλην σου τὴν ἔφεσιν, πρὸς αὐτὸν κεκτημένην ὄθεν καὶ ἰάματα, ἀπετέλεσας πλεῖστα, καὶ μεταστάσα νῦν ἐν οὐρανοῖς, ὑπὲρ τοῦ κόσμου πρεσβεύεις ἐκάστοτε.

**Ὁ Οἶκος**

Τὸ φῶς τοῦ κόσμου ὁ Χριστὸς, ἀνύστακτον ἰδὼν σου, τῆς πίστεως τὸ ὄμμα, ἀγάπης τε τὸ φίλτρον τὸ ἀναπόσπαστον Σεμνή, πρώτη ἐμφανίζει ἑαυτὸν σοι, ἀναστὰς ἐκ τοῦ μνημείου, ὄκιστα ἐλθούσῃ μετὰ μύρων, καὶ προσιούσῃ σὺν δάκρυσι τῷ ἀπροσπελάστῳ, καὶ αὐτὸς σοι ἀμειβόμενος, τὴν τοῦ Πνεύματος θεῖαν ἐνέργειαν δωρεῖται, καὶ τῆς πρὸς τὸν ἄναρχον Πατέρα ἀνόδου ἐμφανίζει σοι βουλὴν· καὶ πέμπει δὲ σε, θεία εὐαγγέλια τοῖς κατεπτηχόσι Μύσταις τῆς αὐτοῦ ἐγέρσεως ἀπαγγεῖλαι. Διὸ μεγίστην πρὸς αὐτὸν ἔχουσα παρρησίαν, ὑπὲρ τοῦ κόσμου πρεσβεύεις ἐκάστοτε.

**23.**

Сѣ́хъ мѣ́стникъ, трофіма, деофіла, ѿ ѿже съ нѣмн.

Тропа́рь, гла́съ ѿ: Мѣ́стницы твоѣ, гдѣ,

-

24.

Ἑπίπια μῦθεννιцы χριστίны:

Тропáрь, γλῶσσά δ' Ἄγνιца τβοῶ, ἰήσε, χριστίна

Κοντάκιον Ἰηχος δ' Ὁ ὑψωθείς // Κοντάκιζ, γλῶσσά δ' Подόбенз: Рознесы́йла:

Φωτοειδής περιστερὰ ἐγνωρίσθης,  
ἔχουσα πτέρυγας χρυσαῖς, καὶ πρὸς ὕψος,  
τῶν οὐρανῶν κατέπαυσας Χριστίνα σεμνή·  
ὄθεν σου τὴν ἔνδοξον,  
                    ἐορτὴν ἐκτελοῦμεν,  
πίστει προσκυνοῦντές σου,  
                    τῶν λειψάνων τὴν θήκην,  
ἐξ ἧς πηγάζει πᾶσιν ἀληθῶς,  
ἴαμα θεῖον, ψυχῆς τε καὶ σώματος.

Свѣтловѣднaлa голубица познaлaлa ѣн, /  
кpнлѣ нмѣщн злaтѣ, // н кз высоцѣ  
нѣнѣн возлетѣла ѣн, / хpистино чертнaлa. //  
тѣмже твoѣм глaбныи прaздннкз совершaемз, /  
вѣрoю поклонaющегa твoѣмз мoщей рaцѣ: //  
нз неaже нстеклетз вѣмз oбильнo /  
нцѣленіе вжтвенноe, дшaмз же н тѣлoмз. //

Ἰκoσз:

Πѣсноелόβαши благочѣрннa тpѣцѣ стѣнo, чертнaлa дѣво мѣннцe,  
                    показaлa ѣн едцымз тогдa ѡмрaчѣннымз мглою лoтaгo гнѣвa,  
                    кaкo вaнїe тoлa прoсвѣщaетз вѣрнaлa.  
мѣчнтелa же ѡ рdкн нзвѣглa ѣн,  
                    їaкoже дрdглa дѣклa нзвѣгшн ѡ беззакoнныхз.  
                    пронзшлa же ѣн поpедѣ стѣн.  
тѣмже вoнстнннѣ пощe                    почнтaемз прeстaвлєнїe твoѣ,  
блaгoдaрaщe ѣдннaгo вгa,                    твeѣ рaдн дaрoвaвшaгo  
нцѣленіe вжтвенноe дшaмз же н тѣлoмз.

\*\*\*\*\*

Boris a Gleb →

И сѣихъ мѹченикъ, еоріеа и габѣа, наречѣнныхъ во свѣтомъ крещеніи рωμαіа и давіда.

Тропарь, гласъ ѿ:

Правдѣлаа страстотѣрца, и истиннаа ѿліа хрѣтова послѣшатѣла,  
цѣломѹдренный рωμαіе, ез неслобенымъ давідомъ,  
не сопротивѣз стѣста врагѹ ѿцѹ братѹ,  
оубивающемѹ тѣлесѹ бѣша, дѹшамъ же коенѹтисѣ не могѹца:  
да плѣчетѣа оубѣа злыи властолѹбецѣа,  
вѣ же радѹщесѣа ез лики аггѣльскимн,  
предстоѹще сѣѣи трѣцѣ, молѣтесѣа ѡ державѣ еродникѡвѣз бѣшихъ,  
бѣогоднѣи быти, и синовѡмъ русійскимъ спастѣса.

Кондакъ, гласъ ѿ. Подобенъ: Дѣа днесь:

Козѣа днесь прелѣбнаа пѣмѣть бѣша,  
благороднѣи страстотѣрцы хрѣтовы, рωμαіе и давіде,  
созывающе насъ ез похваленію хрѣта бѣа нашегѡ.  
тѣмъ притекающе ез рацѣ моцѣи бѣшихъ,  
исцѣленіи дѣрѣ прѣемлемъ молѣтѣамн бѣшимн, сѣи:  
вѣ ео бжѣтвеннѣи врачеве ѿстѣ.

Їкосъ:

Разѹмное житіе совершѣа, преблженне, царскимъ вѣнцемъ ѡ ѣности оукрашенъ,  
всееогѣи рωμαіе, властѣ бѣліа бѣлѣз ѿн твоемѹ ѡтѣчестѣд, во всѣи землѣ русійстѣи.  
тѣмъ бѣда тѣбой оубѣхъ хрѣтоз бѣз, ѿдѡмъ своімъ на мѹченіе тѣа призѣа,  
крѣпостѣ тѣбѣ подѣвѣз ез нѣсе, да побѣдѣши врагѹ мѹжески  
ез давідомъ братомъ твоімъ, пострадавшимъ ез тобою:  
вѣ ео бжѣтвеннѣи врачеве ѿстѣ.



25.

Ὁψενέιε εὔγία ἄννη, μάτερε εὔγία εὔβη: Ἡ πάματα εὔγυχζ κένζ, Ὀλύμπιάδυ ἠ ἔνπραζίν.

Тропάρь, гл҃аз ѿ: // Απολυτίκιον Ἦχος δ' Ταχὺ προκατάλαβε

Ζωὴν τὴν κυήσασαν, ἐκυοφόρησας,  
 ἀγνὴν Θεομήτορα, θεόφρον Ἄννα·  
 διὸ πρὸς λῆξιν οὐράνιον,  
 ἔνθα εὐφραινομένων, κατοικία ἐν δόξῃ,  
 χαίρουσα νῦν μετέστης, τοῖς τιμῶσί σε πόθῳ,  
 πταισμάτων αἰτουμένη, ἰλασμὸν ἀειμακάριστε.

Жизнь рождавлю / во чре́вѣ но́и́ла э́и, //

чѣдлю бѣгомл҃терь, / бѣгомл҃дрла ἄнно. //

тѣмже кз прѣдѣтїю нѣномл҃, /

нѣтѣже вевелѣцнхрла / жнл҃цѣ вк елѣтѣ //

рѣдл҃цнхрла нѣнѣтѣ пресѣтл҃нхрла э́и, / чѣдл҃цнхрла тл҃ любѣтїю //

прегрѣшѣнїѣ просл҃цн / ѡчнцѣнїе, прнсноблжѣннал. //

Κοντάκιζ, γλῆζ β̄. Подόβηζ: Βύσηνηζ ἡμᾶ: // Κοντάκιον Ἦχος β' Τὰ ἄνω ζητῶν

Προγόνων Χριστοῦ, τὴν μνήμην ἐορτάζομεν,  
 τὴν τούτων πιστῶς, αἰτούμενοι βοήθειαν,  
 τοῦ ῥυσθῆναι ἅπαντας,  
 ἀπὸ πάσης θλίψεως, τοὺς κραυγάζοντας·  
 ὁ Θεὸς γενοῦ μεθ' ἡμῶν,  
**ὁ τούτους δοξάσας ὡς ἠδῶκεσας.**

Ὁ Οἶκος

Προφητικῶς συνέλθωμεν πάντες,  
 τοῦ ἀξίως ὑμνήσαι τῆς προγόνου Χριστοῦ  
 τὴν παναγίαν μετᾶστασιν·  
 Σήμερον γὰρ ἐκ τῆς προσκαίρου μεταστᾶσα ζωῆς,  
 ἐν τοῖς ἐπουρανίοις μετὰ χαρᾶς τὴν πορείαν ποιουμένη  
 ἀγάλλεται,

καὶ ὡς οὔσα Μήτηρ τῆς ὄντως ἀληθοῦς Θεοτόκου,  
 κραυγάζει πιστῶς·  
 Μεγαλύνει ἡ ψυχὴ μου τὸν Κύριον,  
 ὅτι ἔτεκεν τὴν τούτου Μητέρα ἐν τῇ γῆ.  
 Γένοιτο οὖν μεθ' ἡμῶν,  
**ὁ τούτους δοξάσας ὡς ἠδῶκεσε.**

Πρροδῆτελεῖ χῥῆτόβυχζ πάματα πρᾶζνηδѣмз,  
 тѣхζ вѣрнѡ просл҃цѣ πόμοцн,  
 ἡзбл҃нхрла вѣмз ѡ вѣкїа κόρѣн, зовѣцнхрла:  
 бг҃з нѣшз кз нѣмн,  
 е́хз проеллелѣн, ѣкоже блгоболн.

Ἦκος:

Πρρορῶческн енῆдѣмла вѣн,  
 досѣтѣннѡ пѣтн прлмл҃терѣ хῥῆтѡвы  
 блжѣннѡе пресѣвлѣнїе:  
 днѣсь во ѡ врѣмѣннхл пресѣвлѣнл жнзнн,  
 на нѣсѣхз кз рѣдосѣтїю шѣсѣтѣе тѣворл҃цн рѣдл҃ѣтѣл,  
 ѣкѡ εῃцн мл҃тн ἡсѣтнннал εῃцїа εὔβη,  
 ἠ взывлѣтѣз вѣрнѡ:  
 велнчнхрл дл҃шл мол гдл,  
 ѣкѡ роднхз севѡ мл҃рѣ на землн,  
 ἡже сїѡ проеллелѣн, ѣкоже блгоболн.

26.

Ἐπιγράφω σεμνωμένου δ' ἁγίου ἑρμούλου, ἡ ἤνεσθι ἐκ ἡμῶν.

Тропάρъ, гласъ ̆: Мѣстности твоѣ, гдѣ, . . .

Κοντάκιον, γλῶσσι ̆. Подόбенъ: Κοζνεβίησι:

Ἰάκω ἐπιτήτευς εὐλογοχέστην ἰσχυρῶν, /

ἡ σεμνωμένου δ' ἁγίου εὐδότης παύλας ἐστὶ: //

Ἰδωλολατῶν ἁβύσσους ποταμῶν. //

Δόξῃσι πάντες χριστοῦ ἐτάδα ἐβίβλας ἐστὶ, πρεμνάδης, /

ἡ παντοκράτορος ἁγίου ἐπιτήτευς. //

εἰσὶν ἄρα πόσις αἱ εἰσὶν ἐκείνην ἐπισημεῖον, /

ὡς ἐβίβλας ἡ ἐβίβλας ἡμῶν πρὸς τὴν μολίβδα σου τῆς ἐκείνης, // ἑρμούλου ὅτι ἡμῶν. //

Κοντάκιον Ἦχος δ' Ἐπεφάνης σήμερον

Τὸν ναὸν σου πάνσεμνε, ὡς ἰατροῦ ψυχικὸν εὐράμενοι, ἐν τούτῳ πάντες οἱ πιστοί, μεγαλοφώνως τιμῶμέν σε, Ὁσιομάρτυς Παρασκευὴ αἰοῖμε.

Ὁ Οἶκος

Ἡ τοῦ νυμφίου σε φωνὴ καλέσασα ὡς νύμφην, στεφάνῳ ἀφθαρσίας ἐκόσμησε, θεόφρον Παρασκευὴ πανευκλεῖς, καὶ μετὰ ἀθλοφόρων καὶ μαρτύρων τῶν σεπτῶν ἀξίως συνηρίθμησε, μεθ' ὧν εὐφραϊνομένη, μέμνησο τῶν ἐκτελούντων τὴν ἁγίαν ἑορτὴν σου, καὶ συνελθόντων ἐνδὸν τοῦ ναοῦ σου· ἐν αὐτῷ γὰρ νυνὶ παρεστῶτες ἀπὸ ψυχῆς προσφερόμεν σοὶ τοὺς ὕμνους, Ὁσιομάρτυς Παρασκευὴ αἰοῖμε.

**27.****Ἐπιτάφιος βεληκομΐνικα ἡ ψαλιτέλα παντελεήμονα.****Тропáрь, глáзъ ꙗ̅: Ἀπολυτίκιον Ἦχος γ'**

Ἀθλοφόρε ἅγιε,  
καὶ ἱαματικὲ Παντελεῆμον,  
πρέσβευε τῷ ἐλεήμονι Θεῷ,  
ἵνα πταισμάτων ἄφεσιν,  
παράσχη ταῖς ψυχαῖς ἡμῶν.

Ἐτραπετοτέρπηче еп̅ѣи̅  
ἡ ψαλίбениче пантелеήμονе, /  
μολὴ μίλοστηваго е҃ла, /  
да прегрѣшѣніи ѡставлѣнїе /  
подаѣтъ дшáмъ нáшымъ. /

**Κοντάκιον, глáзъ ѿ: // Κοντάκιον Ἦχος πλ. α' ΤΟ ΑΚΟΥΤΕ**

Μιμητὴς ὑπάρχων τοῦ Ἐλεήμονος, /  
καὶ ἱαμάτων τὴν χάριν παρ' αὐτοῦ κομισάμενος, //  
ἄθλοφόρε καὶ Μάρτυς Χριστοῦ τοῦ Θεοῦ, /  
ταῖς εὐχαῖς σου, τὰς ψυχικὰς ἡμῶν νόσους θεράπευσον, //  
ἀπελεύνων τοῦ ἀεὶ / πολεμίου τὰ σκάνδαλα, /  
ἐκ τῶν βοῶντων ἀπαύστως· **Σῶσον ἡμᾶς Κύριε.** //

**Ὁ Οἶκος**

Τοῦ Αναργύρου τὴν μνήμην, τοῦ γενναίου τὴν ἄθλησιν, 8+8  
τοῦ πιστοῦ τὰς ἰατρείας, εὐσεβῶς ὑμνήσωμεν φιλόχριστοι, 8+11  
ἵνα λάβωμεν ἔλεος, μάλιστα οἱ βορβορώσαντες, 8+9  
ὡς κἀγώ, τοὺς ἑαυτῶν ναοὺς· 9  
ψυχῶν γὰρ καὶ σωμάτων ὁμοῦ τὴν θεραπείαν περέχει. 7+10  
Σπουδάσωμεν οὖν, ἀδελφοί, 8  
ἐν ταῖς καρδίαις ἡμῶν 7 ἔχειν τοῦτον ἀσφαλῶς, 7  
τόν ῥυόμενον ἐκ πλάνης 8 τοὺς βοῶντας ἀπαύστως· 7  
**Σῶσον ἡμᾶς Κύριε.** 7

Подражáтель еи̅и̅ мίλοστηваго,  
ἡ ἡψαλίбени̅и̅ елагодáтъ ѡ негѡ прїѣмъ,  
ετραπετοτέρπηче ἡ м̅ч̅ни̅че х̅р̅т̅а е҃ла,  
μολήтвалн твоѡмн дшáбениа нáша неδдгн ἡψαλι̅,  
ѡгонá прїи̅емъ еорцá еоблáзны  
ѡ копїόцнхъ вѣрнѡ: еп̅л̅и̅ ны, г҃д̅н̅.

**Ἦκος:**

Безрѣберенника пáм̅л̅тъ, дóбл̅л̅г̅ω етрадáльца,  
вѣрнаго цѣлѣбника, елагочѣстнѡ еорпоѣмъ х̅р̅т̅олѡб̅цы,  
да прїи̅емемъ мίлость, пáче же ѡскѣр̅н̅шн̅,  
ѡкоже ἡ ἄзъ ебо̅λ̅ х̅р̅áм̅ы:  
дшáмъ ео ἡ тѣл̅ωмъ еозлѡбленнїи̅ ἡψαλίб̅н̅и̅а подáбáетъ.  
потц̅н̅м̅е̅а о҃҃҃е, вѣрна̅ ерл̅т̅а,  
еъ ердацáхъ нáшн̅хъ ἡм̅ѣтн̅и̅ ε̅г̅ѡ κрѣ̅п̅остъ,  
ἡз̅εблáюца ѡ л̅ε̅тн̅и̅ еопїόц̅м̅а: еп̅л̅и̅ ны, г҃д̅н̅.

**28.**

Сѣѣхъ апѣлъ ѡ діаконѣхъ, прѣхѣра, нѣканѣра, тѣмѣна ѡ пармѣна.

Тропарь, гласъ г: **Апѣлн сѣѣн, молѣте . . .**

Кондакъ, гласъ ѡ. Подобенъ: Оутрѣбѣ дѣнѣхъ:

Діаконн четвѣтнѣн, ѡ самовѣдѣцы слѣва,  
 ѡ соудѣн ѡзвѣрѣннѣн ѡвѣстѣтелѣ вѣрѣн,  
 нѣканѣрѣхъ, прѣхѣрѣхъ, пармѣна ѡ тѣмѣнѣхъ, слѣбнѣн:  
 Чѣмѣже днѣсѣ свѣщѣннѣю пѣмѣтъ вѣшѣ прѣзднѣемѣхъ,  
 вѣ вѣсѣлѣн сѣрдѣца вѣсѣхъ оублажѣюще.

**29.**

Сѣѣгѣ мѣченнѣка калѣннѣка.

Тропарь, гласъ д: **Мѣченнѣкѣ чѣвѣн, гдѣн, калѣннѣкѣ . . .**

Кондакъ, гласъ б. Подобенъ: Вѣшннѣхъ ѡцѣлѣ:

Гѣрѣнѣа крѣсѣнѣа доустѣннѣн ѡнѣнѣ наслѣдовѣлѣхъ сѣнѣ:  
 хрѣтѣвѣю бо сѣлѣн ѡвѣбѣю рѣзѣжѣтелѣ на оубнѣ, калѣннѣче.  
 Чѣмѣхъ мѣжесѣтѣвннѣнѣ дѣрѣнѣлѣхъ сѣнѣ:  
 сѣмѣже ѡ нѣнѣнѣнѣ прѣдѣстѣлѣ,  
 не прѣстѣлѣнѣ молѣнѣ оубѣхъ нѣсѣхъ.

**30.**

Сѣѣхъ апѣлѣ, сѣлы ѡ сѣлѣна, ѡ нѣже сѣ нѣмѣ.

Тропарь, гласъ г: **Апѣлн сѣѣн, молѣте мѣлѣстѣваго бѣа . . .**

Кондакъ, гласъ д. Подобенъ: Кознѣсѣннѣа:

Лѣзѣѣ ѡвѣстѣтелѣ хрѣтѣвѣа бѣногрѣада, /  
 грѣзѣдѣ прѣносѣще мѣдрѣнѣ вѣ добрѣдѣтѣлѣхъ, //  
 вѣнѣнѣ нѣмѣхъ спѣсѣннѣа ѡсѣчѣюще: //  
 сѣже прѣемѣюще вѣсѣлѣа ѡсполнѣемѣа, /  
 прѣзднѣюще прѣчѣстѣннѣю вѣшѣ пѣмѣтъ: //  
 вѣ нѣже молѣтѣтелѣа оубѣстѣвлѣннѣн /  
 грѣхѣхъ нѣшнѣхъ, гдѣнѣ апѣлн. //

## 31

Προεπράξαντε το προνοχοждένια χεετνάγω ή жηκοτβοράцаγω κρητὰ γδῆα.

ή ετῆγω ή πράεδнаγω εἰνδοκίμα.

Тропáрь ετῆγω, γλάεζ ᾄ: // Ἀπολυτίκιον τοῦ Ἁγίου Ἦχος δ' Ταχὺ προκατάλαβε

Ἐκ γῆς ὁ καλέσας σε, πρὸς αἰώνιους μονάς,  
τηρεῖ καὶ μετὰ θάνατον ἀδιαλώβητον,  
τὸ σῶμά σου, Ἄγιε·  
σὺ γάρ ἐν σωφροσύνῃ, καὶ σεμνῇ πολιτείᾳ,  
μάκαρ ἐπολιτεύσω, μὴ μολύνας τὴν σάρκα·  
διὸ ἐν παρρησίᾳ Χριστῷ,  
πρέσβευε σωθῆναι ἡμᾶς.

☩ ЗЕМЛĖ ВОЗЗВÁВЫЙ ТÀ КЗ НĖНЫМЗ ЕЛÉНІСМЗ,  
СОБЛЮДÁЕТЪ Н ПО СМÉРТН НЕВРЕДНМО ТЧĖЛО ТВОÈ,  
ТЫ БО ВЗ ЦѢЛОМЪДРІИ, Н ЧІСТОМЗ ЖНТЕЛЪТВѢ,  
БЛАЖÉННЕ, ЖНТЕЛЪТВОВАЛЗ ЕСН,  
НЕ ѠКВЕРННВЗ ПЛОТН.  
ТЧѢМЖЕ СО ДЕРЗНОВÉНІЕМЗ МОЛН  
ХРІТÀ БГÀ, СПАСТІСА НÁМЗ.

Слáва, ή нынѣ, тропáрь κρεετὰ, γλάεζ ᾄ:

Спаси, гдѣ, люди твоѣ,

ή благослобѣ доетгоаніе твоє,

повѣды \* \* \* на сопротѣвныа дѣла,

ή твоє сохранѣа κρεετόμεз твои́мз жн́тельство.

Конда́къ, γλάεζ εἰ:

ВЫШННХЪ ЖЕЛÁА, ЕЗ ВЫШННМН СОБОКЪПЛААСА,  
Н КОЛЕЕНІЦЪ ѠГНЕННЮ, БЖТВЕННЫМН БОСХОЖДЭНЬМН ДОБРОДѢТЕЛЕЙ,  
СОБЕРШІЛЗ ЕСН ДШШ, ПРЕБЛАЖЭННЕ Εἰνδοκίме:  
НА ЗЕМЛН ПОЖНВЗ ЯКЪ БЕЗПЛОТЕНЗ,  
ЗНЖДНТЕЛЮ ВРѢХЪ БЛАГОУГОДНЛЗ ЕСН.

Їкосъ:

Жн́тїє сгубео показáлз есн прáвою, блж́енне,  
вѣрою, во Ѡбоémз бгѣ блгоудгоднвз, εἰνδοκίме.  
ТЧѢМЖЕ ѠБРѢЛЗ ЕСН НѢНАГЪ ЦРѢВІА НАЕЛѢДІЕ,  
Н СО ЕТЫМН НЫНѢ ЖНВЫЙ, ВЛЦѢ ВРѢХЪ ПРЕДСТОШН,  
ТВОÈ ЖЕ ТЧĖЛО СКВЕРНЫ СОБЛЮЛЗ ЕСН КРОМѢ,  
Н НЕРДШНМОЕ ЛЮБѠВІЮ ЧТѢЦЫМЗ ТÀ ѠСТАВНЛЗ ЕСН.  
ЧІСТЪ БО ПОЖНВЗ, СЛÁВНЕ,  
ЗНЖДНТЕЛЮ ВРѢХЪ БЛАГОУГОДНЛЗ ЕСН.